

BMP®21-PLUS LABEL PRINTER

BMP®21-LAB LABEL PRINTER

MANUAL DEL USUARIO

Copyright

Aunque se han tomado todas las precauciones posibles en la preparación de este documento, BRADY no asume ninguna responsabilidad en caso de pérdidas o de daños causados por errores u omisiones, negligencia, accidente o cualquier otra causa. BRADY, además, no asume ninguna responsabilidad legal que surja de la aplicación o el uso de cualquier producto o sistema descrito en este documento, ni tampoco asume responsabilidad civil por daños accidentales o consecuenciales del uso de este documento. BRADY no ofrece ninguna garantía ni comercialización de idoneidad para un fin en particular.

Marcas comerciales

BMP®21-PLUS Label Printer es una marca comercial de BRADY Worldwide, Inc.
BMP®21-LAB Label Printer es una marca comercial de BRADY Worldwide, Inc.

Microsoft y Windows son marcas comerciales registradas de Microsoft Corporation.

BRADY se reserva el derecho de realizar cambios sin previo aviso a cualquier producto o sistema descrito en este documento para mejorar la confiabilidad, el funcionamiento o el diseño.

Impreso en julio de 2015
Firmware versión 1

Brady Worldwide, Inc.
6555 West Good Hope Road
Milwaukee, WI 53223 EE. UU.
Teléfono: 414-358-6600 EE. UU. Nacional
Fax: 414-438-6958

ESTADOS UNIDOS DE AMÉRICA

Note

Este equipo ha sido puesto a prueba y se ha confirmado que cumple con los límites para un dispositivo digital Clase B, de conformidad con la Parte 15 de las reglas de la FCC (Comisión Federal de Comunicaciones). Estos límites fueron diseñados para dar protección razonable contra interferencias dañinas en una instalación residencial. Este equipo genera y puede irradiar energía de radiofrecuencia y, si no se instala y se usa de conformidad con las instrucciones, puede ocasionar interferencias dañinas a comunicaciones radiales. No obstante, no hay garantía de que no pueda ocurrir interferencia alguna en una instalación en particular. En caso de que este equipo ocasione interferencias dañinas para la recepción de radio o televisión, lo que puede determinarse encendiendo y apagando el equipo, se recomienda al usuario que trate de corregir la interferencia siguiendo alguna o varias de las siguientes medidas:

- Oriente o ubique nuevamente la antena receptora.
- Aumente la separación entre el equipo y el receptor.
- Conecte el equipo a una toma que se encuentre en un circuito diferente a aquel al que esté conectado el receptor.
- Consulte a la asistencia técnica de BRADY para obtener ayuda.

Los cambios o modificaciones que no hayan sido aprobados expresamente por la parte responsable del cumplimiento, pueden invalidar la autorización que se le otorga al usuario para operar el equipo.

ESTE DISPOSITIVO CUMPLE CON LA PARTE 15 DE LAS REGLAS DE FCC. LA OPERACIÓN ESTÁ SUJETA A LAS DOS CONDICIONES SIGUIENTES: (1) ESTE DISPOSITIVO PUDIERA NO PROVOCAR INTERFERENCIA DAÑINA Y (2) ESTE DISPOSITIVO DEBE ACEPTAR CUALQUIER INTERFERENCIA RECIBIDA, INCLUSO AQUELLA QUE PUEDA GENERAR UNA OPERACIÓN INDESEADA. ESTE APARATO DIGITAL CLASE (B) CUMPLE CON LA NORMA CANADIENSE ICES-003. CET

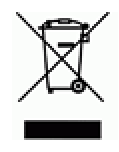
INDUSTRIA CANADIENSE

INDUSTRIA CANADIENSE ICES-003

CAN ICES-3 (B)/NMB-3(B)

EUROPA

Directiva para Desechos Eléctricos y Equipo Electrónico



Según la Directiva Europea WEEE, este dispositivo debe reciclarse de conformidad con los reglamentos locales.

Directiva RoHS 2011/65/EU

Esta notificación clarifica el cumplimiento del producto de Brady con la Directiva 2011/65/EU de la Unión Europea, Restricción de Sustancias Peligrosas en equipos eléctricos y electrónicos.

Directiva sobre baterías 2006/66/EC



Este producto contiene una batería de litio. El depósito con ruedas tachado que aparece a la izquierda se utiliza para indicar "recolección separada" de todas las baterías y acumuladores, de conformidad con la Directiva europea 2006/66/EC. Los usuarios de baterías no deberán deshacerse de ellas como desechos municipales no clasificados. La directiva determina las directrices para el retorno y reciclaje de baterías y acumuladores usados que deban recolectarse por separado y reciclarse al final de su vida útil. Deseche las baterías y la impresora de conformidad con los reglamentos locales.

Aviso para recicladores

Para extraer la batería de litio:

1. Voltee la impresora hacia arriba, abra la puerta del compartimiento de la batería y extráigala.
2. Deséchela de conformidad con los reglamentos locales.

Para extraer la batería litio:

1. Desmonte la impresora y ubique la batería de celdas de litio localizada en el tablero de circuito principal.
2. Quite la batería del tablero y deséchela de conformidad con los reglamentos locales.

Turquía

Ministerio Turco de Medio Ambiente y Forestal

(Directiva sobre restricción del uso de ciertas substancias peligrosas en equipos eléctricos y electrónicos).

Türkiye Cumhuriyeti: EEE Yönetmeliğine Uygundur

México

Declaración sobre energía:

Consumo de energia en operacion: 3.35 Wh

(Consumo de energía en modo de operación)

Consumo de energia en modo de espera: 0.1 Wh

(Consumo de energía en el modo de espera)

Garantía de BRADY

Nuestros productos se venden con la condición de que el comprador los probará en uso normal y determinará por sí mismo la idoneidad para su uso convencional. BRADY garantiza al comprador que los productos BRADY no están defectuosos en cuanto a material ni mano de obra, pero limita su obligación bajo esta garantía al recambio del producto cuando se demuestre fehacientemente y a la satisfacción de BRADY, que era defectuoso al momento en que BRADY lo haya puesto a la venta. Esta garantía no se extiende a persona alguna que haya obtenido el producto por parte del comprador.

LA PRESENTE SUSTITUYE A CUALQUIER OTRA GARANTÍA, EXPRESA O IMPLÍCITA, INCLUIDAS, PERO NO LIMITADAS A LAS GARANTÍAS IMPLÍCITAS DE COMERCIALIDAD O IDONEIDAD PARA UN PROPÓSITO, ASÍ COMO CUALQUIER OTRA OBLIGACIÓN O RESPONSABILIDAD POR PARTE DE BRADY. BRADY NO PODRÁ SER CONSIDERADA EN NINGUNA CIRCUNSTANCIA RESPONSABLE POR LAS PÉRDIDAS, DAÑOS, GASTOS O DAÑOS CONSECUENCIALES DE CUALQUIER ÍNDOLE QUE PUEDAN DERIVARSE DEL USO, O MAL USO, DE LOS PRODUCTOS BRADY.

LEA DETALLADAMENTE LOS SIGUIENTES TÉRMINOS Y CONDICIONES DE LA LICENCIA. SI NO ESTÁ DE ACUERDO CON DICHOS TÉRMINOS Y CONDICIONES, DEVUELVA A LA BREVEDAD ESTE PAQUETE PARA RECIBIR UN REEMBOLSO TOTAL.

Asistencia técnica

Números de asistencia técnica/Ayuda en línea

Si necesita servicios de reparación o asistencia técnica, localice su oficina regional de asistencia técnica de Brady en la siguiente lista:

- Estados Unidos: 1-800-643-8766 o en la página www.bradyid.com/techsupport
- Australia: 1-800 644 834 o en la página www.bradyid.com.au/en-au/supportlanding
- Canadá: 1-888-262-7576 o en la página www.bradycanada.ca
- México y América Latina: 01-800-212-8181 o en la página www.bradylatinamerica.com
- Europa: +44 333 333 1111 o en la página www.bradyeurope.com/services

Reparación y cambio de partes

Brady Corporation ofrece servicios de reparación y reemplazo. Póngase en contacto con la asistencia técnica si desea obtener información sobre los servicios de reparación y reemplazo.

Índice

Introducción

La impresora BMP®21-PLUS/BMP®21-LAB Label Printer es capaz de imprimir una variedad de suministros continuos de hasta 3/4 pulg. (19.1 mm) de ancho de impresión. Incluye las siguientes funciones:

- Aplicaciones dedicadas para simplificar la creación de tipos específicos de etiquetas
- Operación de batería - etiquetas con una longitud de al menos 1800 2 pulg. (50.8mm) en seis baterías alcalinas AA; etiquetas con una longitud de al menos 2000 2 pulg. (50.8mm) en la batería de litio.
- Capacidad de utilizar la impresora ya sea con seis baterías AA o una batería recargable de tecnología Litium-Ion.
- Pantalla LCD de alto contraste (132 pixeles x 64 pixeles)
- Iinterfaz de usuario gráfica fácil de utilizar
- Resolución de impresión 203 DPI
- Instalación de medios en un paso

Nota: Las impresoras de etiquetas BMP®21-PLUS y BMP®21-LAB difieren únicamente en las plantillas de tipo de etiqueta disponibles. La impresora de etiquetas BMP®21-LAB ha sido diseñada para uso en entornos de laboratorio y, por tanto, presenta únicamente tipos de etiqueta para funciones de laboratorio.

El modelo BMP®21-Plus también viene con una versión del idioma ruso con el teclado cirílico. La impresora es prácticamente igual al modelo BMP®21-Plus. Consulte la guía de inicio rápida en ruso si desea más información.

Desempacar la impresora

Los siguientes artículos vienen incluidos en el paquete de impresión estándar de la impresora BMP®21-PLUS/BMP®21-LAB Label Printer:



- BMP®21-PLUS Label Printer (BMP®21-LAB Label Printer)
- Cartucho de vinilo negro sobre blanco M21-750-499 (BMP®21-PLUS) (BMP®21-PLUS y BMP®21-PLUS-RUSO)
- M21-750-7425 cartridge (BMP®21-LAB)
- Guía de inicio rápido
- Cordón

Accesorios

Los artículos siguientes son accesorios disponibles para la impresora de etiquetas BMP®21-PLUS/BMP®21-LAB.

- Batería de tecnología Litium-Ion (BMP21-PLUS-BATT)
- Adaptador CA 110V (BMP21-AC), 220V (#110416), UK 240V (#110417)
- Estuche portátil sólido (M41-HC)
- Accesorios magnéticos (BMP21-MAGNET)
- Accesorio multifuncional (BMP21-TOOL)

Los accesorios pueden adquirirse por separado, o potencialmente como parte de un conjunto. Hay una variedad de conjuntos en diferentes áreas. Sírvase visitar su página Web local de Brady para determinar la disponibilidad de los conjuntos en su país/región.

Registre su impresora

Registre su impresora en línea en www.bradycorp.com/register y reciba soporte y actualizaciones de producto sin costo.

Para información sobre la garantía, visite su página Web local de Brady.

Especificaciones del sistema de impresión BMP®21-PLUS/BMP®21-LAB Label Printer

La impresora BMP®21-PLUS/BMP®21-LAB Label Printer tiene las siguientes especificaciones:

- Peso 1.66 lbs (0.753 kg)
- Mecanismo de impresión por transferencia térmica 203 DPI de resolución de impresión
- Teclado numérico estilo ABC Softplast
- Ancho de impresión - 0.75 pulg. (19.1 mm) de ancho máximo de etiqueta
- Longitud de impresión máxima para etiquetas: 36 pulg. (914.4 mm)
- Imprime etiquetas de hasta 1800 1/2 pulg. x 2 pulg. (12.7mm x 50.8mm) en 6 baterías AA

Características físicas y ambientales

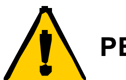
La impresora BMP®21-PLUS/BMP®21-LAB Label Printer tiene las siguientes características físicas y ambientales:

Físicas	Unidades métricas	Unidades Internacionales/ EE.UU
Dimensiones	236.22 x 63.5 x 114.3 mm	9.3" x 2.5" x 4.5"
Peso (con batería)	0.75 kg	1.66 lbs

Nota: La tabla a continuación solo se refiere a la impresora BMP®21-PLUS/BMP®21-LAB Label Printer. El rendimiento de los consumibles puede variar.

Ambientales	Funcionamiento	Almacenamiento
Temperatura* (impresora)	4° a 43° C (40° a 110° F)	-18° a 43° C (0° a 110° F)
Humedad relativa (impresora)	20 % a 90 % (sin condensar)	10 % a 90 % (sin condensar)

*No se recomienda exponer la impresora BMP®21-PLUS/BMP®21-LAB Label Printer a los rayos directos del sol.



PELIGRO

Evite utilizar el sistema cerca del agua, bajo los rayos directos del sol o próximo a un dispositivo de calefacción.

No intente utilizar baterías distintas a las recomendadas en este manual.

Vista externa



1	Tecla de encendido
2	Teclas de funciones (por ejemplo, formato de etiquetas)
3	Símbolos y caracteres
4	Tecla de función secundaria
5	Panel de navegación con tecla INTRO
6	Establecer idioma y unidades predeterminadas
7	Tecla de imprimir
8	Palanca de cortadora
9	Palanca de bloqueo de plataforma de cartucho
10	Plataforma de cartucho con cartucho
11	Puerto de adaptador de CA
12	Botón de expulsar cartucho
13	Compartimiento de pilas
14	Lenguetas para dedos en la cubierta del compartimiento de pilas

Nota: NO hay puertos de conexión a PC en la impresora BMP®21-PLUS/ BMP®21-LAB El modelo BMP®21-PLUS/BMP®21-LAB no puede conectarse a una PC.

Suministro de corriente

La corriente de la impresora BMP®21-PLUS/BMP®21-LAB Label Printer la suministran seis baterías AA alcalinas, una batería de tecnología Litium-Ion BMP21-PLUS-BATT o un adaptador de corriente CA.

Para mantener un rendimiento óptimo de la impresora, use pilas alcalinas básicas de tipo AA o pilas tipo AA NO recargables (Ultimate Lithium).

El paquete de pilas Li-Ion es recargable, pero debe retirarse de la impresora y conectarse al adaptador de CA para que se pueda cargar.

El adaptador de CA se utiliza para recargar el paquete de pilas Li-ion fuera de la impresora, pero también puede utilizarse para alimentar la impresora BMP®21-PLUS sin pilas.



PELIGRO

No exponga las baterías a temperaturas por encima de los 60° C (140° F).

No desmonte ni maltrate la batería.

No intente abrir, dañar o cambiar los componentes de la batería.

La batería deberá utilizarse únicamente en la impresora BMP®21-PLUS/BMP®21-LAB Label Printer.

No utilice ninguna otra batería recargable distinta a la BMP21-PLUS-BATT que viene con la impresora BMP®21-PLUS/BMP®21-LAB Label Printer.

No permita que ningún metal u otros materiales conductores toquen los bornes de la batería.



PELIGRO

Mantenga la batería alejada de chispas, flamas u otras fuentes de calor.

Mantenga la batería alejada del agua.

Jamás coloque objetos sobre la batería.

Guarde la batería en un lugar fresco y seco.

Mantenga la batería fuera del alcance de los niños.

Tome precauciones especiales al manejar la batería durante el proceso de desecho, a fin de evitar repercusiones en las celdas.

La batería debe reciclarse o desecharse adecuadamente, de conformidad con los reglamentos federales, estatales y municipales.



PELIGRO

No desmantele, abra o triture las celdas o baterías.

No exponga ningún tipo de batería al calor o al fuego. Evite almacenarla bajo los rayos directos del sol.

No cortocircuite nunca ningún tipo de batería. No almacene celdas o baterías al azar en una caja o cajón donde pudieran cortocircuitarse entre sí o que otros objetos de metal pudieran generarles un cortocircuito.

No saque una celda o batería de su empaque original hasta que la vaya utilizar.

No someta a las celdas o baterías a sacudida mecánica.

En caso de fuga de una celda, no permita que el líquido entre en contacto con la piel o los ojos. Si el contacto ya se realizó, lave el área afectada con mucha agua y consulte a su médico.

No use ningún otro cargador que no sea el provisto específicamente para el uso con este equipo.

Tenga en cuenta las marcas de más (+) o menos (-) en la celda, batería y el equipo, a fin de asegurar el uso correcto.

No use ningún tipo de batería que no haya sido diseñada para utilizarla con el equipo.

No mezcle celdas de fabricación, capacidad, tamaño o tipo diversos.

Si utiliza celdas alcalinas, siempre emplee baterías nuevas o recientes, y jamás mezcle baterías usadas con nuevas.

Mantenga las celdas y baterías fuera del alcance de los niños.

Consulte a su médico de inmediato en caso de ingestión de una celda o batería.

Mantenga las celdas y las baterías limpias y secas.

Limpie las terminales de la celda o batería con un paño seco y limpio en caso de ensuciarse.

La batería BMP21-PLUS-BATT deberá cargarse antes de utilizarla. Siempre emplee el cargador correcto y consulte el manual que viene con la batería.

Después de periodos prolongados de almacenamiento, quizá sea necesario cargar la batería para obtener un máximo rendimiento.

Las baterías rinden mejor al operarlas a temperatura ambiente normal (20°C ± 5°C, 68°F ± 41°F).

Conserve la literatura original del producto para referencia futura.

Cargar las baterías alcalinas AA

1. En la parte posterior de la impresora, presione las pestañas táctiles situadas a ambos lados de la puerta del compartimiento de la batería y luego oscile la puerta del compartimento de la batería hacia arriba y afuera. (La puerta se saldrá de su lugar).
2. Inserte las baterías alcalinas AA y tenga en cuenta la polaridad correcta. (No use baterías recargables AA ni baterías AA Ultimate Lithium).
3. Vuelva a insertar la bisagra de la puerta de las baterías en la parte superior del compartimiento y presione hacia abajo en la puerta del compartimiento de las baterías, ajustándola en su lugar.



Cómo cargar la batería de tecnología Litium-Ion

Al utilizar la batería BMP21-PLUS-BATT de tecnología Litium-Ion, consulte las instrucciones adjuntas a la batería para el procedimiento de carga. El paquete de pilas BMP21-PLUS-BATT no es compatible con la impresora BMP21.

1. En la parte posterior de la impresora, presione las pestañas táctiles situadas a ambos lados de la puerta del compartimiento de la batería y luego oscile la puerta del compartimento de la batería hacia arriba y afuera. (La puerta se saldrá de su lugar).
2. Con la etiqueta de la batería viendo hacia abajo, inserte la porción expandida de la batería (justo debajo de las pestañas de alineación) dentro de la ranura en la parte inferior del compartimiento de la batería y luego presione la parte superior de la batería hacia abajo hasta que ajuste bien en su lugar. (Las pestañas de alineación de la batería encajan dentro de la muesca para las aberturas de las pestañas táctiles.
3. Vuelva a insertar la bisagra de la puerta de las baterías en la parte superior del compartimiento y presione hacia abajo en la puerta del compartimiento de las baterías, ajustándola en su lugar.



Quitar la batería de litio

1. Presione las pestañas táctiles situadas a ambos lados de la puerta del compartimiento de la batería y luego oscile la puerta del compartimento de la batería hacia arriba y afuera. (La puerta se saldrá de su lugar).
2. Si coloca el pulgar en la base de la impresora, utilice sus dedos índice para presionar hacia arriba suavemente en la porción levantada de la batería. Esto liberará la parte superior de la batería de los contactos.
3. Tome la batería levantada y jálela hacia arriba y afuera desde las ranuras de contacto inferiores.



Adaptador de alimentación de CA

La impresora puede recibir alimentación mediante un adaptador de CA/CC. El adaptador de alimentación CA/CC también puede utilizarse para recargar la batería BMP21-PLUS-BATT fuera de la impresora.



PELIGRO

Utilice solo los adaptadores 9V DC, 3.3A Brady CA/CC ilustrados a continuación para alimentar la impresora BMP®21-PLUS/BMP®21-LAB Label Printer.

Cómo fijar el adaptador

La impresora puede recibir alimentación mediante un adaptador de CA designado.

Nota: La batería de tecnología Litium-Ion NO se carga dentro de la impresora al utilizar el adaptador CA

1. Inserte el extremo redondo del cable del adaptador opcional en el puerto hembra ubicado en la parte izquierda de la impresora.
2. Enchufe el otro extremo del cable a un toma de corriente.

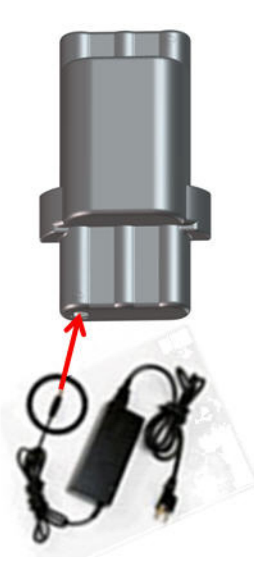


Cómo cargar el paquete de pilas de ión de litio.

El accesorio del paquete de pilas de ión de litio no puede cargarse en la impresora. El paquete pilas debe quitarse de la impresora y cargarse usando el adaptador de CA del modelo BMP21-AC. Para usar la impresora mientras se carga la pila, inserte 6 pilas alcalinas de tipo AA en el compartimiento de las pilas.

Cómo conectar el adaptador al paquete de pilas

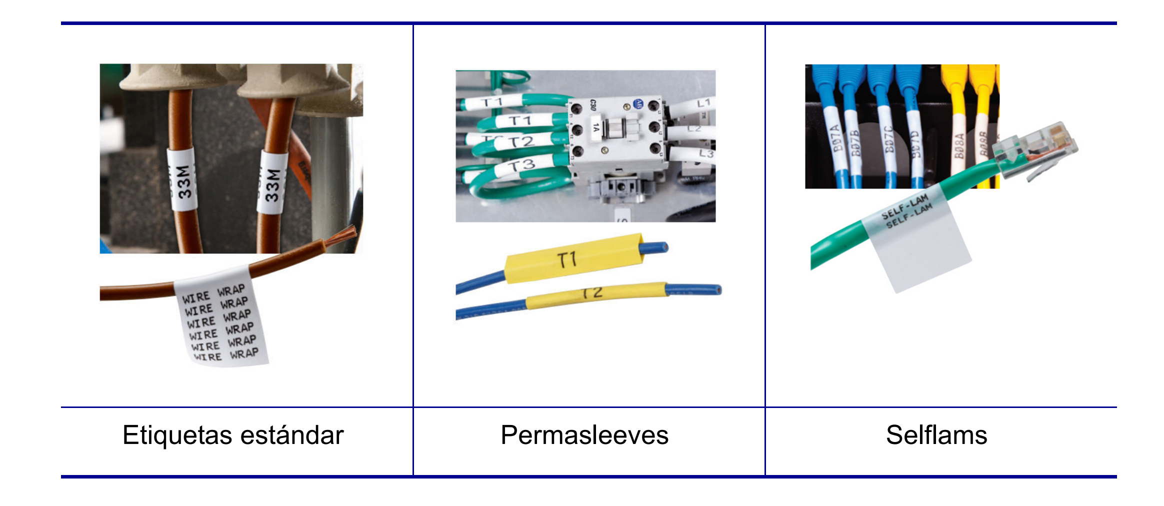
1. Inserte el extremo redondo del cable del adaptador en el puerto de conexión del lado inferior izquierdo del paquete de pilas
2. Conecte el otro extremo del cable del adaptador a una toma de corriente.



Cartucho de medios

Los suministros de medios y cinta para la impresora BMP®21-PLUS/BMP®21-LAB Label Printer van combinados en un cartucho de plástico para cargarlos fácilmente en un solo paso. Con la excepción del tamaño de 0,25 pulg. (6,35 mm), estos cartuchos NO son compatibles con la impresora BMP21. Los tamaños de los medios de impresión se encuentran en anchos de entre 0,25-0,75 pulg (6,35-19,1 mm). La longitud es variable dependiendo del tamaño de fuente utilizado y la información que se ponga en la etiqueta.

Tipos de soporte incluyen:



Etiquetas estándar	Permasleeves	Selflams

Cambiar el cartucho de etiquetas

1. Gire la palanca de bloqueo hacia la izquierda para desbloquear el cartucho.
2. Presione el botón de expulsión en la parte trasera de la impresora y después saque el cartucho fuera de la impresora.
3. Ponga el nuevo cartucho en el compartimiento del cartucho y presione hacia abajo hasta que el cartucho se ajuste en su lugar.
4. Gire la palanca de bloqueo hacia arriba (derecha).



Si el cartucho está vacío, recíclelo según los reglamentos locales. (Consulte la *página 15* si desea más información sobre el reciclado de cartuchos).

Almacene el cartucho en un lugar fresco y seco.



Tenga presente que la plataforma del cartucho contiene piezas y unidades que pueden estar sujetos a sufrir daños por una descarga electrostática. Cuando cargue o descargue un cartucho, tome las precauciones para que los dispositivos no se dañen.

Reciclado del cartucho de etiquetas

Los cartuchos tienen que ser reciclados según lo dispuesto por las regulaciones locales. Antes de reciclarlos, los cartuchos usados deben ser desmontados para liberar los componentes individuales. Dichos componentes deberán entonces ser reciclados en los contenedores de reciclaje apropiados.

Materiales

- Destornillador de perfil plano de 1/4 de pulgada (6,3 mm)
- Anteojos de seguridad
- Guantes de seguridad

Precaución

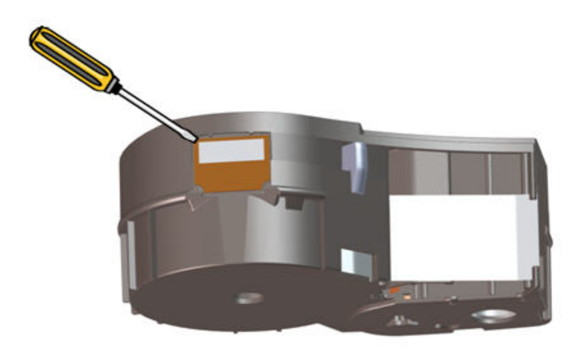
Lleve puesto SIEMPRE equipo de protección personal para desmantelar un cartucho.

Desmantelación del cartucho

Para desmantelar el cartucho:

1. Con un destornillador de perfil plano, extraiga el chip (célula inteligente) de la parte inferior del cartucho poniendo la hoja del destornillador por debajo de una de las esquinas del chip y desprendiéndolo.

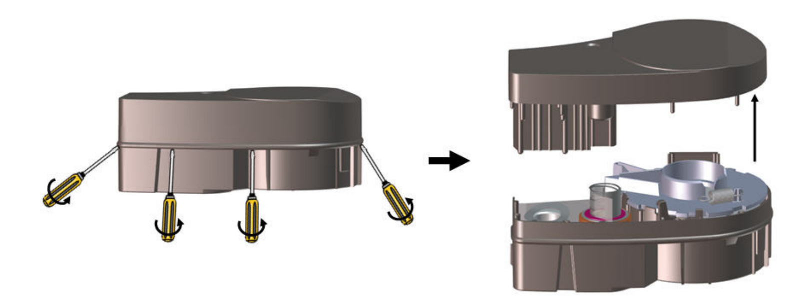
El chip está pegado con adhesivo y deberá desprenderse fácilmente.



Para abrir el cartucho:

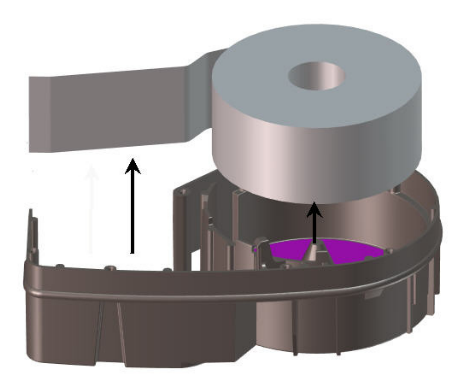
2. Empezando en el extremo estrecho del cartucho, inserte el destornillador de perfil plano en la unión del cartucho, y luego voltee el destornillador ligeramente para aflojar las dos piezas exteriores del molde.

3. Repita en varios puntos de la unión hasta que pueda separar la parte superior del molde de la base.

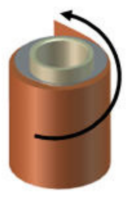


4. Voltee la base del cartucho hacia abajo y agite ligeramente. La mayor parte de los componentes se caerán del cartucho. Si no es así, desenganche y jale los componentes sacándolos del molde.

5. Jale sacando los medios de impresión (etiquetas) para quitarlas del molde del cartucho.

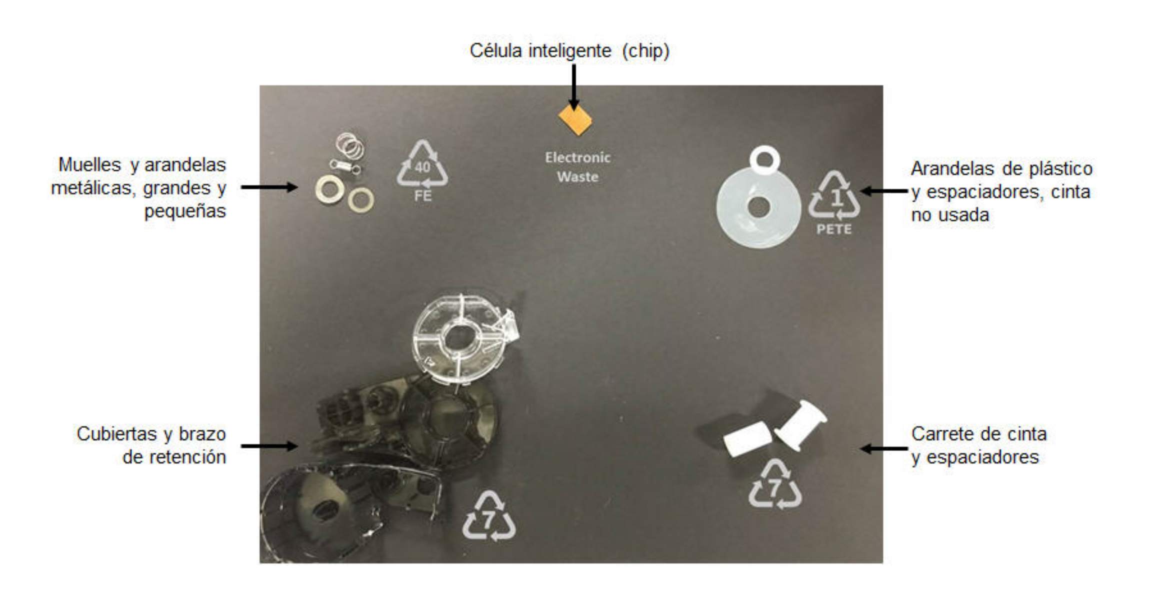


6. Desenrrolle y quite la cinta de los carretes.



Reciclado de componentes

Estos componentes deberán quitarse del cartucho y reciclarse de acuerdo a las pautas siguientes.



Componente	Material	Papelera de Reciclaje
Muelles y arandelas metálicas, grandes y pequeñas	Policarbonato	Plásticos (#7)
Carrete de cinta y espaciadores	Plástico	Plásticos (#7)
Muelles y arandelas metálicas, grandes y pequeñas	Metales	Metales (#40)
Arandelas de plástico y espaciadores, cinta no usada	Polietilentereftalato	PETE (#1)
Célula inteligente (chip)	Electrónico	Desecho electrónico

Encendido

Para encender o apagar el sistema:

1. Presione **Encendido**  .

Para conservar la vida útil de la batería cuando la impresora detecte un periodo de inactividad, se parará automáticamente. Cualquier dato en la pantalla al momento de la parada se mantiene y estará disponible la siguiente vez que se presione la tecla [Encendido] para reiniciar la impresora.

La primera vez que encienda la impresora, seleccione el idioma en el que desee visualizar los elementos en la pantalla. La selección de idioma se hace a partir de la función Menú. (Para obtener más información, consulte las configuraciones "Seleccionar idioma" en *página 25*.)

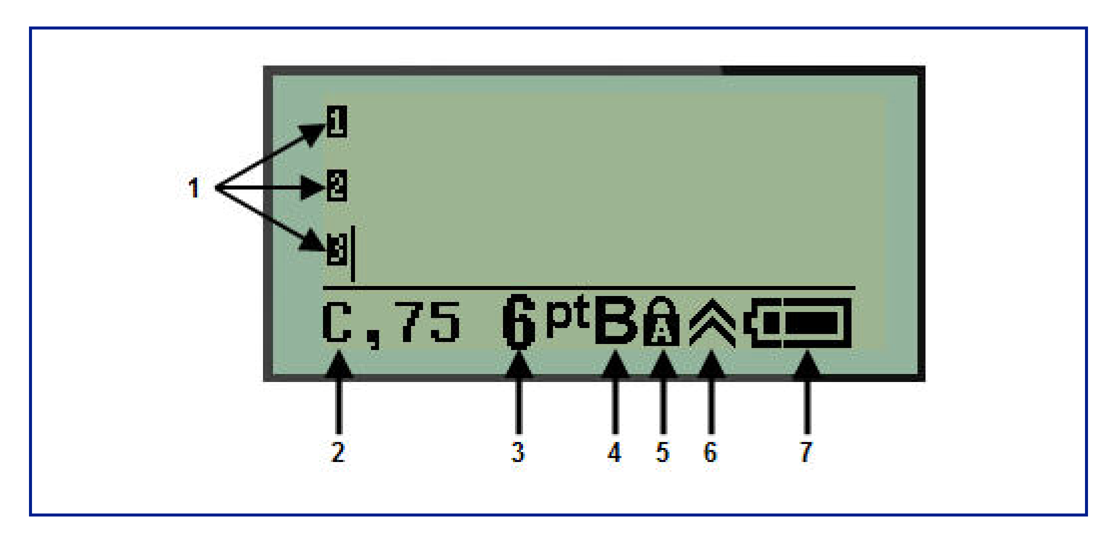
Siempre que la impresora esté encendida, el sistema realizará un proceso de inicialización. Parte de este proceso consiste en reconocer los medios instalados. Si bien es posible encender la impresora sin instalar los medios ya establecidos, deberá insertar el cartucho de medios para continuar.

Editor

El editor le permite visualizar funciones de formato directamente en la pantalla mientras ingrese y edite datos.

Información de estado

Una barra de estado aparece permanentemente al calce de la pantalla y contiene lo siguiente:



1	Líneas de texto	**5**	Bloqueo de mayúsculas (activado)
2	Tipo de etiqueta	**6**	Indicador de tecla de función (en uso)
3	Tamaño de fuente	**7**	Indicador de vida útil de las baterías
4	Fuente en negrita (activado)		

Teclado

Teclas de navegación y edición

Función	Tecla	Descripción
Alimentación		Enciende la impresora.
Teclas de navegación		Teclas de navegación: • En una línea de texto, desplace el cursor a la izquierda o derecha un carácter cada vez, o arriba y abajo una línea cada vez. • En los menús, mueva la selección hacia arriba o abajo en las opciones de menú principales; a la izquierda o derecha por medio de las opciones del menú secundario (como símbolos o caracteres internacionales), si están disponibles.
Tecla ENTRAR		• Agrega una nueva línea en blanco en los datos de etiqueta. • Acepta selecciones y atributos de menú.
Tecla de función alternativa		• Se usa en conjunto con la función alternativa (que se muestra en color oro) de algunas teclas. Presione la tecla y luego pulse la tecla de función alternativa. O BIEN Mantenga presionada la tecla y al mismo tiempo, presione la tecla que tenga la función alternativa. • Se usa para obtener acceso a caracteres especiales en las teclas alfanuméricas.

Función	Tecla	Descripción
Tecla de luz de fondo	⇧ + SPACE	Aumenta la legibilidad de la pantalla en condiciones de luz baja.
Tecla de retroceso	CLEAR ←	• Elimina los caracteres de uno en uno, desplazándose hacia la izquierda. • Retrocede de las opciones y funciones de menú, una pantalla a la vez. Nota: Dependiendo de qué tan profundo esté metido en menús y funciones, quizá tenga que presionar la tecla de retroceso varias veces.
Tecla Bloqueo de mayúsculas	⇧ + CAPS FONT SIZE	Actúa para alternar y bloquear texto en mayúscula a medida que ingrese datos.
Tecla de borrado	⇧ + CLEAR ←	Borra los datos de la pantalla.
Punto decimal	⇧ + L •	Agrega un punto decimal.

Teclas de función

Función	Tecla	Descripción
Tecla Alimentar	+ FEED LABEL TYPE	Alimenta los medios a través de la impresora.
Tecla Serial	+ SERIAL MENU	Establece los valores de inicio, fin e incremento para la serialización.
Tecla Menú	SERIAL MENU	Ofrece valores predeterminados de la impresora (es decir, idioma, unidades), así como demás opciones de impresión no disponibles en las teclas. Los elementos del Menú incluyen símbolos,
Tecla de tipo de etiqueta	FEED LABEL TYPE	Obtiene acceso a distintas plantillas de tipo de aplicaciones o etiquetas instaladas (es decir, rayado en relieve, banner, bloques terminales, etc.).
Tecla de tamaño de fuente	CAPS FONT SIZE	Proporciona tamaños de fuente y atributos de negrita.
Tecla Print (Imprimir)	MULTI-PRINT PRINT	Imprime todas las etiquetas en un archivo de etiquetas.
Tecla de impresión	+ MULTI-PRINT PRINT	Imprime varias copias de una etiqueta
Tecla Símbolo	+ 1 SYMBOL	Da acceso a gráficos predefinidos (símbolos) disponibles en la impresora.
Tecla de código de barras	+ 2	Pone una cadena de texto en formato de código de barras.
Tecla Internacional	+ 6	Obtiene acceso a caracteres propios de algunos alfabetos internacionales con signos diacríticos y acentos incorporados en los caracteres.
Tecla Agregar Fecha	+ Z ADD DATE	Inserta la fecha actual, según lo establecido en la impresora.
Tecla Agregar Hora	+ Y ADD TIME	Inserta la hora actual, según lo establecido en la impresora.

Menús

Las funciones adicionales que no aparecen en una tecla están disponibles a partir de la tecla Menú. Utilice las teclas de navegación arriba o abajo para obtener acceso a distintos elementos de menú visualizados. Cuando haya llegado al elemento de menú final visualizado, éste se somete a un ciclo inverso hasta el primer elemento de menú.



Figura 1 • Menús

Para obtener acceso a los menús:

1. Presione **Menú** SERIAL MENU.

Las opciones de menú aparecen en una lista.

2. Presione las teclas de navegación arriba o abajo para resaltar los elementos del menú.
3. Presione **Entrar** para seleccionar el elemento de menú.

Para salir de un menú sin seleccionarlo:

4. Presione Retroceso CLEAR.

Las distintas funciones de teclas y los elementos del menú se abordarán con más detalle en la sección de Formato de este manual que inicia en *page 33*.

Campos de datos

Para algunos elementos de menú puede haber campos de datos que soliciten información adicional. Para ingresar la información:

1. Por medio de las teclas de navegación, vaya al campo de datos.
2. Ingrese datos con el teclado.
   O BIEN
   Utilice las teclas de navegación izquierda/derecha para alternar entre una serie de valores predefinidos.
3. Utilice las teclas de navegación para salirse del campo después de ingresar datos.
4. Para aceptar los datos ingresados, presione **Entrar**  .



Figura 2 • Campos de entrada de datos

Cancelar un menú o un campo de datos

Para cancelar un menú o un campo de datos sin aceptar cambios:

1. Presione Retroceso .

Valores predeterminados de la impresora

Estos se configuran para ofrecer un entorno operativo consistente para el trabajo que usted desempeña con ayuda de la impresora. Una vez que los valores predeterminados quedan configurados, permanecerán vigentes hasta que usted los cambie. Mediante la tecla Menú podrá encontrar las siguientes configuraciones de valor predeterminado de la impresora.

- Idioma
- Unidades
- Establecer reloj
- Modo de corte
- Establecer estilo en cero
- Tiempo de retroiluminación

Idioma

El Menú Idioma contiene los siguientes idiomas.

Nota: Las Guías de Inicio Rápido están disponibles electrónicamente en todos los idiomas indicados en la impresora.

Idiomas del modelo BMP21-Plus

Inglés - Predeterminado	Checo	Rumano
Francés	Danés	Eslovaco
Español	Estonio	Esloveno
Alemán	Finés	Sueco
Holandés	Húngaro	Turco
Portugués	Noruego	Croata
Italiano	Polaco	

Idiomas del modelo BMP21-LAB

Inglés - Predeterminado	Alemán	Portugués
Francés	Holandés	Italiano
Español		

Idiomas rusos del modelo BMP21-Plus

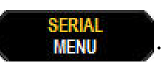
Ruso - Predeterminado

Inglés

Nota: Los caracteres del idioma griego se encuentran bajo la función del menú internacional.

Configuración del idioma inicial

Al encender la impresora por primera vez, vaya de inmediato a la función Menú>Idioma y seleccione el idioma en el que desee visualizar todos los menús, funciones y datos de la impresora.

1. Presione **Menú** .

2. Con las teclas de navegación seleccione Idioma.

Nota: El artículo del menú “Idioma” es el sexto artículo en la lista del menú y la palabra “Idioma” aparece en el idioma que esté actualmente establecido en la impresora. Por ejemplo, en inglés aparece como “Language”, en español aparece como “Idioma”, en francés aparece como “Langue”, etc.

3. Presione Entrar .
4. Por medio de las teclas de navegación, seleccione el idioma deseado y luego presione  **Entrar** .

Ajustar reloj

Las siguientes configuraciones pueden encontrarse en la función del menú Ajustar reloj. Ajuste las opciones de fecha y hora una vez que haya puesto en marcha la impresora por primera vez.



Figura 3 • Configuraciones de hora y fecha en la función Ajustar reloj

Formato de reloj

Antes de ajustar la fecha y hora, ajuste el Formato de reloj. Esto le permitirá utilizar un reloj de 12 hr o uno de 24. Para ajustar el Formato de reloj:

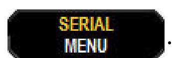
1. Presione **Menú** SERIAL MENU.
2. Navegue hasta Ajustar reloj, y presione **Entrar** .
3. Navegue hasta Formato de reloj, y presione **Entrar** .



4. Seleccione el formato deseado, y luego presione ENTRAR  .

Formato de fecha

Tiene cuatro opciones para el formato de fecha. La fecha puede visualizarse según la norma americana (MM/DD/AA) o la internacional (DD/MM/AA). También puede elegir que la fecha muestre 2 ó 4 dígitos para el año (p. ej., AA = 13, AAAA = 2013). Para ajustar la fecha:

1. Presione **Menú** 
.
2. Navegue hasta Ajustar reloj, y presione **Entrar**  .
3. Navegue hasta Formato de fecha, y presione **Entrar**  .



4. Seleccione el formato deseado, y luego presione Entrar  .

Formato de hora

A continuación, seleccione el Formato de hora. El Formato de hora visualiza el tiempo en horas y minutos, u horas, minutos y segundos. Para ajustar la hora:

1. Presione **Menú** 
.
2. Navegue hasta Ajustar reloj, y presione **Entrar**  .
3. Navegue hasta Formato de hora, y presione **Entrar**  .



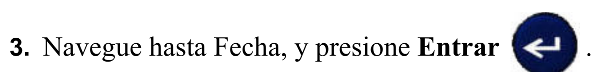
4. Seleccione el formato deseado, y luego presione Entrar  .

Ajustar fecha

Una vez que haya ajustado el formato de fecha y hora, ahora podrá ajustar la fecha y la hora actuales.

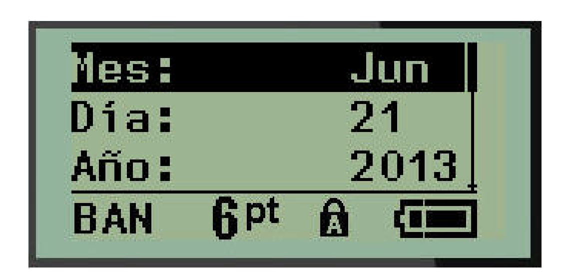
Para ajustar la fecha:

1. Presione **Menú** SERIAL MENU.
2. Navegue hasta Ajustar reloj, y presione **Entrar** .
3. Navegue hasta Fecha, y presione **Entrar** .



4. Navegue a distintos campos para ajustar el mes, día y años deseados para la hora que desee que aparezca en sus etiquetas.

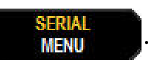




5. Ingrese la fecha desde el teclado O BIEN, utilice la tecla de navegación izquierda/derecha para reducir o aumentar la fecha, un mes, día o año a la vez. (La tecla de navegación izquierda reduce el número y la derecha lo aumenta).
6. Al terminar de ajustar la fecha, presione Entrar  .

Ajustar hora

Para ajustar la hora:

1. Presione **Menú** .

2. Navegue hasta Ajustar reloj, y presione **Entrar** .

3. Navegue hasta Hora, y presione **Entrar** .

4. Navegue a distintos campos para ajustar la hora y/o los minutos del tiempo deseado.



Nota: Al utilizar el formato de hora HH:MM:SS, no se visualizará ningún campo para los segundos. El reloj interno de la impresora inicia los segundos en función de los minutos que haya seleccionado.

5. Ingrese la hora desde el teclado O BIEN, utilice la tecla de navegación izquierda/derecha para reducir o aumentar la hora, una hora o minuto a la vez. (La tecla de navegación izquierda reduce la hora y la derecha la aumenta).

Nota: Si seleccionó el formato de reloj de 12 hr podrá alternar el campo Reloj entre AM y PM. Si seleccionó el formato de reloj de 24 hr, no podrá obtener acceso al campo Reloj.

6. Al terminar de ajustar la hora, presione Entrar .

El formato de fecha y hora, así como la fecha y hora se guardan en la impresora y se incrementarán automáticamente a la fecha u hora actual siempre que se utilice la impresora El formato de fecha y hora que haya seleccionado solo aparece cuando se utilice la función de fecha u hora. Puede ingresar cualquier fecha u hora en cualquier formato desde el teclado. El reloj interno no tiene ninguna repercusión en los datos ingresados.

Unidades

La configuración de Unidades se utiliza para configurar parámetros de etiqueta para la impresora. Las unidades son:

- Pulgadas
- Milímetros

Una vez configuradas, no tendrá que indicar "pulgadas" o "milímetros" (o sus abreviaciones u marcas aceptadas internacionalmente) al ingresar números en campos de datos. Asimismo, en cualquier escala o amplitud de campo de medición (tal como se encuentra en el Tipo de etiqueta), la amplitud de las mediciones se configurarán automáticamente a las unidades seleccionadas en la función Menú.

Para ajustar las unidades de valor predeterminado:

1. Presione **Menú** 
.
2. Navegue hasta Unidades, y presione **Entrar**  .



3. Navegue hasta las unidades deseadas de medición y luego presione **Entrar**  .

Modo de corte

Ajuste el valor predeterminado de Modo de corte para determinar si la impresora debe hacer una pausa para cortar. Existen dos modos a elegir:

- Corte entre cada etiqueta
- Corte al final del trabajo

En un trabajo de impresión múltiple (etiqueta serializada, bloque terminal, caja de fusibles, etc.), el modo de corte determina si la impresora deberá hacer una pausa entre cada etiqueta para cortarlas individualmente. Si selecciona Corte al final del trabajo, todas las etiquetas en secuencia serializada, o las etiquetas para cada bloque enumerado en un tipo de etiqueta terminal o para caja de fusibles, se imprimirán como una larga cadena, haciendo pausas para cortar solo después de que se haya impreso la última etiqueta.

Para ajustar el Modo de corte:

1. Presione **Menú** 
.
2. Navegue hasta Modo de corte, y presione **Entrar** .
3. Navegue hasta el modo de corte deseado y luego presione **Entrar** .

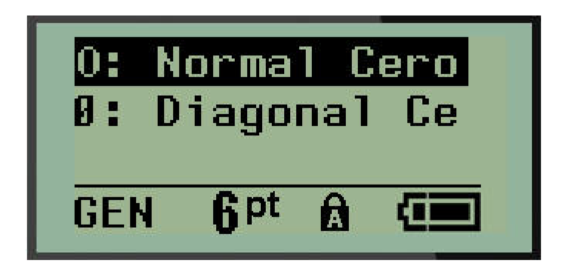


Establecer estilo en cero

El valor predeterminado de Ajuste de estilo en cero determina si el número cero se imprimirá como un (0) abierto, o intersectado por una línea (Ø) como en una computadora. Para ajustar el valor predeterminado de Estilo en cero.

1. Presione **Menú** .

2. Navegue hasta Ajustar estilo en cero, y presione **Entrar**  .



3. Navegue hasta el estilo en cero deseado y luego presione **Entrar** .

Tiempo de iluminación de fondo

El Tiempo de iluminación de fondo ajusta el tiempo de espera de apagado automático de la iluminación de fondo. Esto se refiere al número de segundos de inactividad detectados después de los cuales, la iluminación de fondo se apagará automáticamente.

Si prefiere mantener la iluminación de fondo en todo momento al utilizar el adaptador CA, seleccione "Siempre encendida". Para apagarla totalmente, selecciones "Siempre apagada". De otra forma, ajuste el número de segundos de inactividad que la impresora deberá detectar antes de apagar la iluminación de fondo. Las opciones van desde 5 a 30 segundos a intervalos de 5 segundos.

Para restablecer las opciones de Iluminación de fondo:

1. Presione **Menú** .

2. Navegue hasta Tiempo de iluminación de fondo, y presione **Entrar** .



3. Navegue hasta las opciones de iluminación de fondo deseadas y luego presione **Entrar** .

Cómo empezar

Esta sección describe el proceso de creación de un texto con un formato mínimo mediante técnicas de edición básicas y detalla también cómo imprimir la etiqueta.

Cómo ingresar texto

Antes de ingresar texto de etiqueta, cerciórese de que el cartucho de medios esté cargado y que la corriente esté en ON [encendido].

La barra vertical en la pantalla es el cursor y constituye el punto de inicio para cada etiqueta que cree con la impresora BMP®21-PLUS/BMP®21-LAB Label Printer. Empiece a ingresar texto en la posición del cursor. El cursor se mueve por la pantalla a medida que ingrese datos. Si desea otra línea de texto, presione [ENTRAR] ↵.

Editar texto

Si ha editado texto con errores o desea cambiar el contenido, o formato de su etiqueta, edite la información antes de imprimirla.

Insertar texto

Para insertar texto adicional dentro de una línea de texto:

1. Con las teclas de navegación, ponga el cursor en el punto donde desee que se inserte el texto.
2. Teclee el texto.

Los datos existentes posicionados a mano derecha del cursor se mueven progresivamente a la derecha para dar cabida al texto insertado. Cuando el final de la línea (para el tamaño de etiqueta) se alcance, ya no se podrán insertar más datos. El mensaje de error "No cabe" aparece para indicar que el ancho de la etiqueta no puede colocar más texto.



Para corregirlo, elimine una parte del texto, agregue otra línea de texto o reduzca el tamaño de la fuente.

Eliminar texto

Para quitar caracteres, uno a uno, desde la posición del cursor HACIA LA IZQUIERDA (hacia atrás):

1. Presione Retroceso CLEAR.

Si desea eliminar caracteres a mitad de la línea de texto, utilice las teclas de navegación para posicionar el cursor a la derecha de los caracteres que desee eliminar y luego presione [RETROCESO].

Borrar datos

La tecla Borrar se utiliza para suprimir todos los datos de la pantalla.

Para borrar datos:

1. Presione **BORRAR** + CLEAR.

Borrar quita todos los datos de la etiqueta, pero deja el formato en su lugar (p. ej., tamaño de fuente, tipo de etiqueta, etc.).

Cancelar funciones

Retroceso CLEAR se utiliza también para cancelar funciones o un menú. Al presionar [RETROCESO] a mitad de una función, se le hará salir de la función una pantalla a la vez. Tendrá que presionar [RETROCESO] varias veces para salir totalmente de la función.

Mensajes de error

Si una función no opera bajo las condiciones actuales, se visualizará un mensaje de error o información indicando el problema y/o para ofrecer recomendaciones situacionales. Lea cuidadosamente el mensaje y siga las instrucciones. (Encontrará una lista de mensajes de error en la sección de Resolución de problemas de este manual a partir de la *page 62*).

Tamaño de fuente

Nota: La impresora proporciona solamente una fuente, pero esa fuente tiene varios tamaños y pesos. No pueden cargarse otras fuentes en la impresora.

El tamaño de la fuente puede aplicarse antes o después de haber ingresado los datos, independientemente de dónde se ponga el cursor. La configuración de fuente se aplica a todo el texto en la etiqueta. No puede cambiarse el tamaño de la fuente a líneas individuales de texto.

Los siguientes tamaños de fuentes están disponibles para la impresora de etiquetas BMP®21-PLUS/BMP®21-LAB

Auto	Auto Negrita
6	6 Negrita
9	9 Negrita
14	14 Negrita
20	20 Negrita
28	28 Negrita
40	40 Negrita

Para cambiar el tamaño de la fuente:

1. Presione en TAMAÑO DE FUENTE 

.

2. Navegue al tamaño de fuente y peso deseados, y presione en Intro 

Tamaño automático

El tamaño automático inicia con el tamaño de fuente más grande que quepa en la etiqueta. Cuando una línea de texto llega al margen fijado (distancia entre el borde del cabezal de impresión y la cuchilla de corte), reduce su escala hasta que usted presiona [INTRO] o se ha alcanzado el tamaño de fuente mínimo.

De forma predeterminada, una fuente de 9 puntos está habilitada para todas las etiquetas. Para habilitar el tamaño automático:

1. Presione TAMAÑO DE FUENTE 
.
2. Navegue hasta **Automático**, luego presione **Entrar** .

Al habilitar el tamaño automático, aparecerá una "A" en la barra de Estado. El tamaño automático se conserva para toda la etiqueta hasta que se seleccione un tamaño de fuente distinto.



Cómo imprimir una etiqueta

Para imprimir una etiqueta:

1. Presione IMPRIMIR .

Aparecerá un ícono de impresión en la pantalla indicando que la etiqueta se está imprimiendo. Al desaparecer, ya podrá cortar la etiqueta.

2. Oprima las palancas de la cortadora para cortar la etiqueta.



La descarga de salida de etiquetas contiene agarraderas que mantienen la etiqueta en su lugar después de cortarla para que no se caiga.

3. Con cuidado, jale la etiqueta de la descarga de salida de etiquetas.

Impresión múltiple

Le permite imprimir varias copias de un archivo de etiqueta. Para imprimir múltiples copias:

1. Presione IMPRESIÓN MÚLTIPLE .
2. En el campo Copias: ingrese un valor numérico para el número de copias deseado O BIEN, utilice las teclas de navegación izquierda/derecha para reducir o aumentar el número de copias.
3. Cuando esté listo, presione Entrar .

Las copias de etiquetas se imprimirán de inmediato.

Formato

Dar formato se refiere al diseño, estructura y apariencia de una etiqueta. El menú y las teclas de función contienen diferentes funciones de formato.

Símbolos

Flechas
Comunicación d
Eléctrico
Griego
Eléctrico hoga
Varios
Advertencia

Figura 4 • Categorías de símbolos

La impresora BMP®21-PLUS/BMP®21-LAB Label Printer contiene 104 símbolos (gráficos) que pueden utilizarse para un sinfín de aplicaciones. Para agregar un símbolo a una etiqueta:

1. Ponga el cursor en el punto donde desee que aparezca el símbolo.
2. Presione **SÍMBOLO** + 1 SYMBOL.
3. Navegue hasta la categoría de símbolo deseada y luego presione **Entrar** .

> **Nota:** Al añadir símbolos, la impresora siempre regresa a la última categoría de símbolo utilizada.

4. Por medio de las teclas de navegación, seleccione el símbolo deseado y luego presione **Entrar** .

También podrá seleccionar símbolos a través de las funciones del menú.

1. Presione **Menú** SERIAL MENU.
2. Navegue hasta Símbolos y presione **Entrar** .
3. Navegue hasta la categoría de símbolo deseada y luego presione **Entrar** .
4. Por medio de las teclas de navegación, seleccione el símbolo deseado y luego presione **Entrar** .

El símbolo aparece con el mismo tamaño de fuente que esté actualmente en uso.

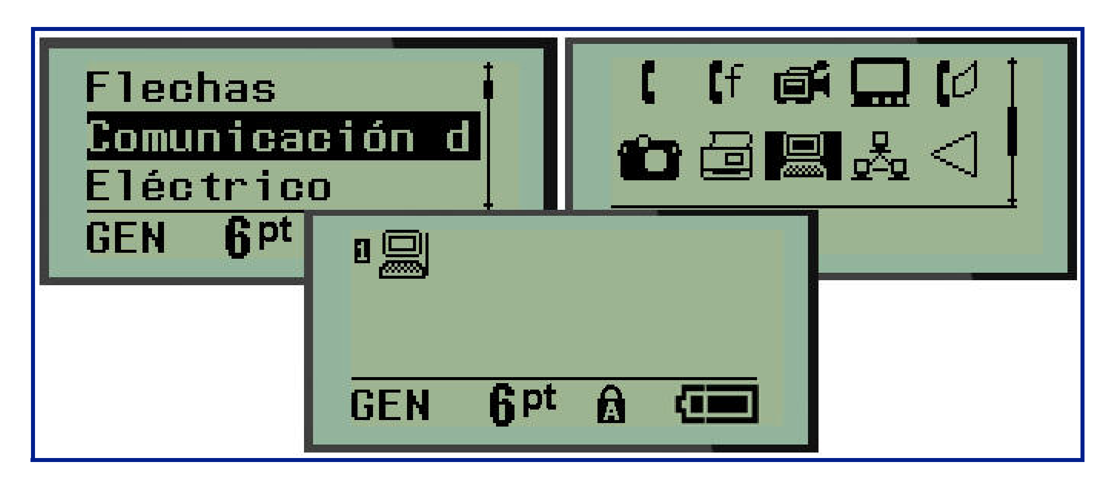


Figura 5 • Seleccionar un símbolo

Eliminar un símbolo

El símbolo es el mismo que cualquier otro carácter. Para eliminar un símbolo:

1. Ponga el cursor a la derecha del símbolo.
2. Presione Retroceso CLEAR.



Juego de caracteres internacionales

El juego de caracteres internacionales ofrece caracteres propios de algunos alfabetos internacionales con signos diacríticos y acentos incorporados en los caracteres. Para añadir un carácter desde el juego de caracteres internacionales:

1. Ponga el cursor donde desee que aparezca el carácter internacional.
2. Presione la tecla **Internacional** + 6.

   O BIEN

   Presione **Menú** .

   Navegue hasta Internacional, y luego presione **Entrar** 
3. Navegue hasta el carácter internacional deseado y luego presione **Entrar** .



Fecha y hora

Para insertar la fecha y/o hora actuales en una etiqueta:

1. Ponga el cursor en la etiqueta donde desee que queden insertadas la fecha y/o la hora.
2. Presione **AGREGAR FECHA** + Z ADD DATE para visualizarla.

O BIEN

3. Presione **AGREGAR HORA** + Y ADD TIME para visualizarla.

La impresora BMP®21-PLUS/BMP®21-LAB inserta la fecha u hora con el sistema actual de valor del reloj al momento de imprimir, así como el formato de fecha/hora definido en la función Menú. (Para obtener más información, consulte las configuraciones "Ajustar reloj" en *page 21*.)

Sello de tiempo

También puede utilizar la opción de menú Sello de tiempo para insertar la fecha u hora en su etiqueta. Para poner el sello de tiempo en la etiqueta:

1. Ponga el cursor en la posición de la etiqueta donde desee poner el sello de fecha u hora.
2. Presione **Menú** SERIAL MENU.
3. Navegue hasta Sello de tiempo y luego presione **Entrar** .
4. Navegue hasta **Insertar hora** o **Insertar fecha,** y luego presione **Entrar** .

Código de barras

La impresora BMP®21-PLUS/BMP®21-LAB Label Printer es compatible con los códigos 39 y 128 de la simbología de código de barras. Puede utilizar los tipos de etiqueta Banner horizontal o Bandera para insertar un código de barras. (Consulte la página *page 47* para obtener más información sobre cómo cambiar el tipo de etiqueta.)

Los datos del código de barras pueden visualizarse en la misma fila que los demás datos (texto o símbolos). Los datos de código de barras en la misma fila como texto no sobrescribirán el texto que ya esté en la fila, pero se colocarán junto a éste.

Nota: No se pueden cambiar las características del código de barras, excepto el tamaño de fuente. El texto humanamente legible se pone por debajo del cógido de barras y no puede quitarse. El tamaño del código de barras cambia con el tamaño de fuente del texto humanamente legible.

Agregar un código de barras

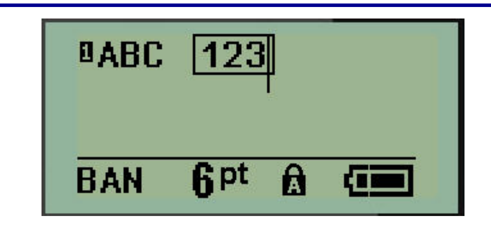
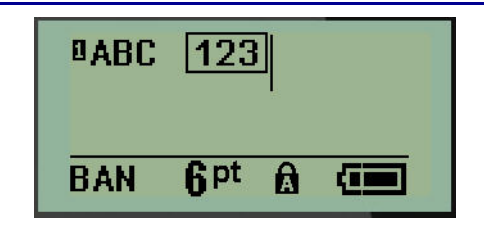
Para agregar un código de barras:

1. Ponga el cursor donde desee agregar el código de barras.
2. Presione **Código de barras** .

3. Seleccione la simbología del código de barras (39 ó 128) y presione Entrar 
4. Ingrese los datos del código de barras.

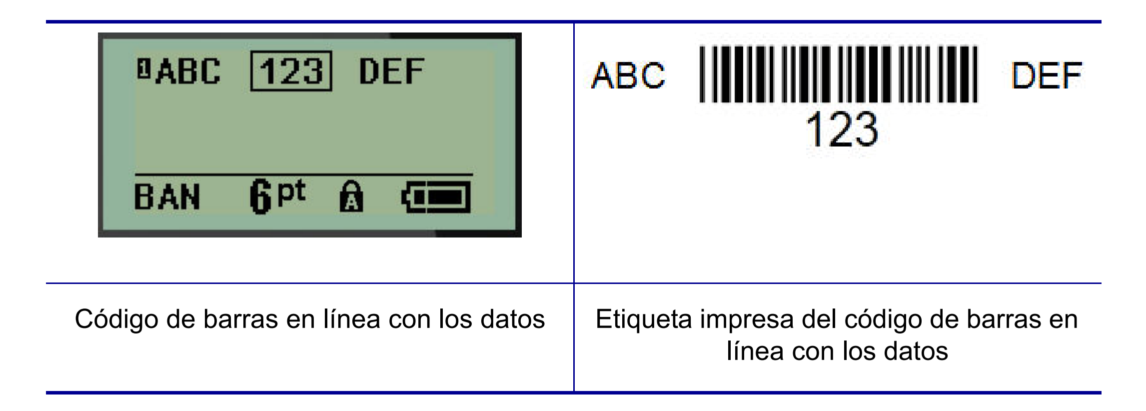
El código de barras se visualiza en la pantalla como un rectángulo alrededor de los datos del código de barras. Para salir de los datos del código de barras:

5. Presione la tecla de navegación derecha para abandonar el código de barras.

	
Ingresar datos de código de barras (cursor dentro del código de barras)	El cursor se movió fuera de los datos del código de barras

Si desea ingresar más datos en la misma fila de texto que el código de barras:

1. Presione la tecla de navegación derecha para abandonar el código de barras.
2. Ingrese los datos. (Asegúrese de presionar Espacio antes de ingresar más datos si desea separarlos del código de barras).



Código de barras en línea con los datos	Etiqueta impresa del código de barras en línea con los datos

Editar datos de código de barras

Para editar datos de código de barras:

1. Con las teclas izquierda o derecha de navegación, ponga el cursor en el texto del código de barras.
2. Si va a eliminar datos de código de barras, cerciórese de poner el cursor a mano derecha del carácter que desee eliminar y luego presione Retroceso CLEAR.
3. Si va a insertar datos adicionales, ponga el cursor en los datos de código de barras donde se ingresarán nuevos datos y después, ingréselos.
4. Para salir de los datos de código de barras, utilice las teclas izquierda o derecha para moverse fuera de los datos.

.

Serialización

La serialización (o secuenciación) agrega automáticamente una serie de números o letras secuenciales a las etiquetas impresas. La función Serial coloca de forma consecutiva el siguiente número o letra en la secuencia definida en las etiquetas individuales. El número de etiquetas creadas se define por los valores de secuencia que usted ingrese.

La serialización puede combinarse con otros datos en una etiqueta. Cualquier dato que se visualice en una etiqueta y que incluya serialización, se repetirá en cada etiqueta junto con los datos seriales. También puede incorporar datos serializados en un código de barras. No obstante, solo podrá disponer de un juego de datos serializados por archivo de etiqueta. (Es decir, no podrá poner dos secuencias de serialización distintas en una etiqueta).

En qué consiste la serialización

La serialización es alfanumérica, con números del 0 al 9, y letras de la A a la Z. La serialización consiste de un Valor de inicio, Valor final y de Incremento. El Valor inicial es el número o la letra que inicia la secuencia de serialización. (Puede utilizar múltiples números o letras en la secuencia. Sin embargo, no podrá combinar números y letras en la misma secuencia.) El Valor final es el punto de terminación de la secuencia.

El Incremento es el valor que se agrega al número previo en la secuencia para generar el siguiente número de secuencia. (No puede haber un valor de incremento de 0). Por ejemplo, un valor inicial de 1, y un valor final de 25, así como un incremento de 4 generará una serie de 1, 5, 9, 13, 17, 21, 25.

Nota: Las letras llevan una secuencia según el lugar que ocupen en el alfabeto. Por ejemplo, la letra A aparece en primer lugar del alfabeto (1), B en segundo (2), C en tercero (3) y así sucesivamente. Al secuenciar letras, el valor de incremento se sigue ingresando como un número.

Ejemplos de serialización

En una serialización simple, una secuencia sigue un rango completo de números y/o letras (por ejemplo, 0 a 9, ó A a Z), con un número/letra para cada etiqueta. Al empezar con el Valor inicial, el Valor de incremento se agrega al número anterior, a fin de generar el siguiente número de secuencia hasta que alcance el Valor final.

Ejemplo: Serialización simple 1:

Valor inicial:	1
Incremento:	1
Valor final:	10
Genera:	1, 2, 3, 4, 5, 6, 7, 8, 9, 10

La secuenciación avanza únicamente hasta alcanzar el Valor final y no puede sobrepasarlo. Cuando el Valor de incremento sea mayor a 1, puede generar una secuencia que no imprime el Valor final.

Ejemplo: Serialización simple 2:

Valor inicial:	1
Incremento:	2
Valor final:	10
Genera:	1, 3, 5, 7, 9

En el ejemplo anterior, el valor de incremento de 2 se agrega a cada número de secuencia previo. Por lo tanto, 1 + 2 = 3, 3 + 2 = 5, 5 + 2 = 7, 7 + 2 = 9. No puede agregar 2 al número de secuencia 9 porque generaría el número de secuencia 11 que es mayor al valor final de 10.

Nota: La impresora BMP21 únicamente puede procesar serializaciones simples, como se muestra en los dos ejemplos anteriores. La impresora BMP21-PLUS también puede procesar serializaciones usando letras únicas o múltiples.

Uso de letras en la serialización

La secuenciación de letras se da según la posición que ocupen en el alfabeto. A continuación presentamos una gráfica que hace referencia a las posiciones de caracteres alfabéticos en el alfabeto inglés.

A	B	C	D	E	F	G	H	I	J	K	L	M
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13

N	O	P	Q	R	S	T	U	V	W	X	Y	Z
14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26

Ejemplo: Secuencia de letras:

Valor inicial: A
Incremento: 3
Valor final: M
Genera: A, D, G, J, M

Serialización de múltiples letras

Puede serializar hasta tres letras a la vez. Cuando el carácter más a la derecha en el Valor inicial alcanza su máximo valor (Z), el carácter inmediatamente a la izquierda se ve incrementado, y el carácter a la derecha se somete a un ciclo inverso a su valor mínimo (A) Es importante entender cómo funciona la serialización ya que puede producir una gran cantidad de etiquetas.

Ejemplo: Serialización multiletras 1:

Valor inicial: AB
Incremento: 1
Valor final: BB
Genera: AB, AC, AD, AE......AZ, BA, BB

En el ejemplo anterior se generan 27 secuencias. Al iniciar con AB, el carácter más a la derecha ejecuta todo el alfabeto hasta que alcanza su valor máximo (Z). Al llegar al final del alfabeto, el carácter inmediatamente a la izquierda incrementa una letra y la secuencia se reinicia. Este proceso continúa hasta el Valor final de BB.

Agregar serialización

Para agregar serialización a las etiquetas:

1. Ponga el cursor en la etiqueta donde desee que aparezca la serialización.
2. Presione **SERIAL** + .

Se visualizará un cuadro de diálogo donde podrá ingresar el valor inicial de la serialización, el valor de incremento y el valor final.



Serialización simple:

3. Con el cursor puesto inmediatamente en el campo Iniciar:, ingrese el valor inicial de la secuencia.
4. En el campo Incrementar, ingrese el valor de incremento.
5. En el campo Final:, ingrese el valor final de la secuencia.

El incremento predeterminado es 1. Si ese es el incremento deseado, omita este campo de entrada.

6. Para procesar la serialización, presione **Entrar** .

Editar una secuencia

Puede cambiar los valores de serialización una vez que se haya determinado una secuencia. Para editar los valores secuenciales desde cualquier parte en la etiqueta (el curso no tiene por qué estar en el juego de datos serializados):

1. Presione **SERIAL** + .

El cuadro de diálogo Serial se visualiza junto con los valores actuales enumerados.

2. Navegue hasta los campos de valor para cambiar e ingresar el nuevo valor.
3. Al terminar, presione Entrar .



Administración de archivos

Una etiqueta puede guardarse como un archivo, abrirse y reutilizarse en una fecha posterior. Puede guardar hasta 12 archivos en la impresora BMP®21-PLUS/BMP®21-LAB Label Printer. Los archivos se retienen y no se pierden cuando se quita la batería recargable.

Nota: NO se puede conectar la impresora BMP®21-PLUS/BMP®21-LAB a una PC. No se pueden imprimir archivos de etiquetas de PC con la impresora BMP21-PLUS/BMP®21-LAB.

Normas para nombrar archivos

Para crear un archivo en la impresora BMP®21-PLUS/BMP®21-LAB Label Printer, el archivo debe llevar un nombre. Los nombres pueden contener hasta 11 caracteres de longitud y pueden consistir de letras, números y espacios.

A diferencia de los nombres de archivo en un entorno de Windows, dos archivos diferentes pueden tener el mismo nombre. Los nombres de archivo en la impresora BMP21-Plus Label Printer se designan y separan por el número de posición (1 - 12) de manera que se permiten nombres iguales.

Guardar un archivo

Puede guardar un archivo internamente en la impresora BMP®21-PLUS/BMP®21-LAB Label Printer. El archivo guardado mantiene los datos de la etiqueta, así como los atributos de datos. Este archivo está disponible para poder reutilizarse en cualquier momento.

Para guardar etiquetas como un archivo:

1. Presione **Menú** SERIAL MENU.
2. Navegue hasta Archivo, y presione **Entrar** ↵.
3. Navegue hasta Guardar, y presione **Entrar** ↵.
4. Navegue hasta un campo numerado abierto (campo en blanco) y presione **Entrar** ↵.



5. En el campo *¿Nombre de archivo?*, ingrese un nombre para el archivo, y presione **Entrar** .



Al guardar el archivo, se vuelve al Editor con el archivo que se haya guardado todavía en pantalla.

Para eliminar el archivo guardado de la pantalla:

6. Presione **Borrar** + CLEAR.

Reemplazar (sobrescribir) un archivo

Solo puede guardar 12 archivos en la impresora BMP21-Plus Label Printer. Para guardar otro, necesitará reemplazar (sobrescribir) alguno de los que haya guardado anteriormente. Para reemplazar o sobrescribir un archivo:

1. Presione **Menú** SERIAL MENU.
2. Navegue hasta Archivo, y presione **Entrar**.
3. Navegue hasta Guardar, y presione **Entrar**.
4. Navegue hasta el campo numerado que contenga el archivo que desee sobrescribir y presione Entrar.

Aparecerá un mensaje solicitando información sobre la acción de reemplazo del archivo previo.

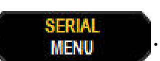


Para sobrescribir el archivo previo:

5. Navegue hasta Sí, y luego presione **Entrar** .
6. En el campo *¿Nombre de archivo?*, ingrese un nombre para el archivo, y presione **Entrar** .

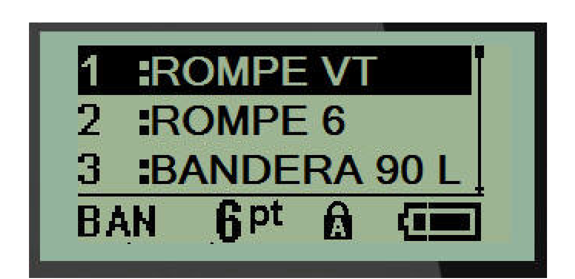
Abrir un archivo

Para abrir (recuperar) un archivo guardado:

1. Presione **Menú** .

2. Navegue hasta Archivo y luego presione **Entrar** .
3. Navegue hasta Abrir y luego presione **Entrar** .

Aparecerá una lista de los archivos guardados previamente.



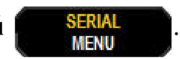
4. Navegue hasta el archivo para abrirlo y luego presione **Entrar** .

Solo un archivo puede aparecer en la pantalla a la vez. Al abrir un archivo guardado y si el Editor contiene datos, el archivo abierto los sobrescribe. Si los datos anteriores de la pantalla no se guardaron, éstos se habrán perdido.

Eliminar archivo

La pantalla no tiene que desactivarse antes de eliminar un archivo. Un archivo puede eliminarse con otros datos todavía en la pantalla.

Para eliminar un archivo guardado previamente:

1. Presione **Menú** .

2. Navegue hasta Archivo y luego presione **Entrar** .
3. Navegue hasta Eliminar y luego presione **Entrar** .

Aparecerá una lista de los archivos guardados previamente.

4. Navegue hasta el archivo para eliminarlo y luego presione **Entrar** .

Aparecerá un mensaje confirmando la eliminación.



5. Navegue hasta Sí, y luego presione **Entrar** .

Nota: Si ingresa "No", regresará a la lista de archivos guardados. Puede seleccionar otro archivo para eliminarlo O BIEN, presionar [RETROCESO]



para salir de los menús Archivo>Eliminar y regresar al Editor.

Una vez que el archivo se haya eliminado, se remueve del sistema y ya no estará disponible para utilizarse.

Tipos de etiqueta

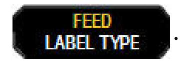
Los tipos de etiquetas ofrecen plantillas que guían y controlan el diseño de los formatos de etiquetas y pueden requerir medios específicos.

Los tipos de etiquetas disponibles son:

Impresora de etiquetas BMP®21-PLUS y BMP®21-PLUS-Ruso	BMP®21-LAB Label Printer
• Banner vertical • Banner horizontal • Longitud fija • Vial • WireMarker • Bloque de terminales • Panel de conexiones • Bandera • Caja de fusibles	La impresora de etiquetas BMP®21-LAB ha sido diseñada para entornos de laboratorio y, por tanto, contiene únicamente los siguientes tipos de etiqueta. • Cartel en vertical • Cartel en horizontal • Longitud fija • Vial

Seleccionar un tipo de etiqueta

Para seleccionar un tipo de etiqueta:

1. Presione TIPO DE ETIQUETA .

2. Por medio de las teclas de navegación, seleccione el Tipo de etiqueta deseado y luego presione **Entrar** .

> **Nota:** Si no están instalados los medios de impresión apropiados en la impresora, algunas de las plantillas de tipo de etiqueta no aparecerán en el menú Tipo de etiqueta. Por ejemplo, si está cargado un cartucho de permasleeve, la plantilla de wiremarker (marcador de alambre) no estará disponible.

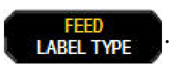
Para algunos tipos de etiqueta, los campos de datos se visualizan para recopilar información para dar formato automáticamente al tipo de etiqueta específico.

3. Navegue a los distintos campos de datos e ingrese los datos requeridos.
4. Al terminar, presione Entrar .

Tipo de etiqueta "Banner vertical"

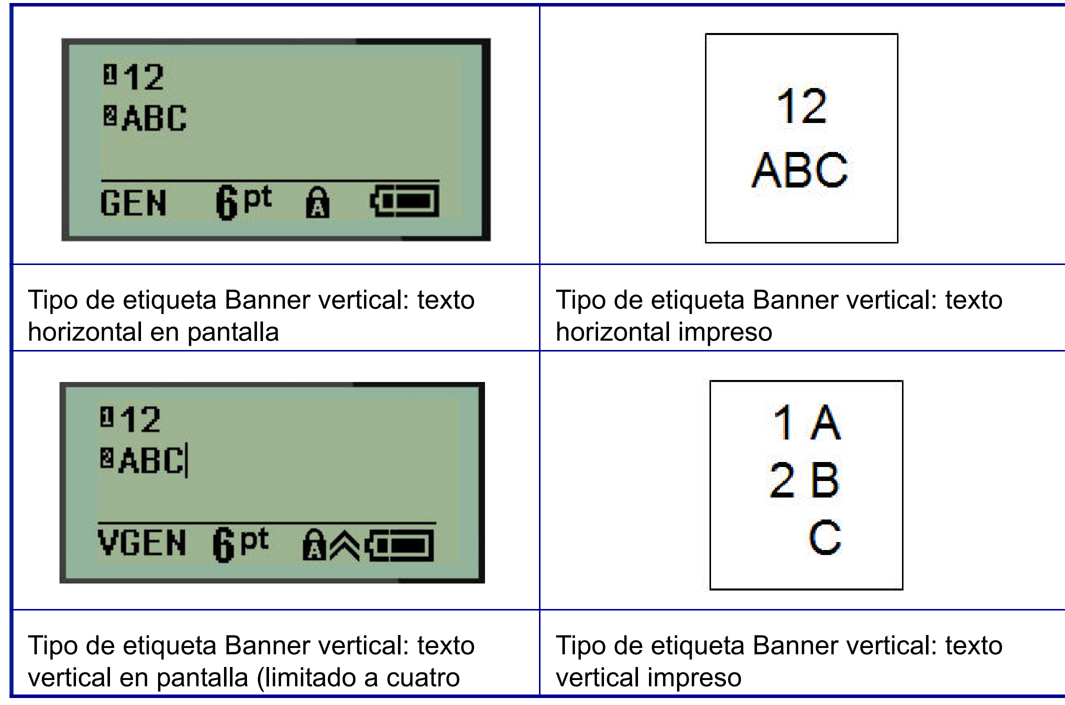
El tipo de etiqueta Banner vertical se utiliza para crear etiquetas básicas sin formato específico. El banner vertical es compatible con todos los medios, excepto con SelfLam y Permasleeve.

Al utilizar un tipo de etiqueta específico, borrar los datos elimina los datos que haya ingresado, pero permanecen los parámetros del tipo de etiqueta específico. Para salir del tipo de etiqueta específico y regresar al modo de edición general de la impresora BMP®21-PLUS/BMP®21-LAB Label Printer, seleccione el tipo de etiqueta Banner vertical.

1. Presione Tipo de etiqueta 

.
2. Con las teclas de navegación seleccione **Banner vertical,** y luego presione **Entrar** .
3. Por medio de las teclas de navegación, seleccione texto horizontal o vertical y luego presione **Entrar**.

Nota: Al utilizar Texto horizontal en un tipo de etiqueta de banner vertical, quedará limitado a cuatro líneas de texto y el mensaje "No cabe" aparecerá si cada línea individual de texto es demasiado larga. No obstante, si utiliza Texto vertical en una etiqueta de banner vertical y si bien estará limitado a cuatro líneas de texto, cada línea individual no estará limitada en cuanto a longitud.



Tipo de etiqueta Banner vertical: texto horizontal en pantalla	Tipo de etiqueta Banner vertical: texto horizontal impreso
Tipo de etiqueta Banner vertical: texto vertical en pantalla (limitado a cuatro	Tipo de etiqueta Banner vertical: texto vertical impreso

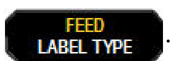
Los parámetros del tipo de etiqueta previo en uso se eliminan de la pantalla y usted regresará al modo de edición general.



Tipo de etiqueta "Banner horizontal"

El tipo de etiqueta Banner horizontal le permite ingresar una cadena de texto larga. Se puede instalar cualquier medio para el Banner horizontal. Si un tipo de etiqueta no es compatible con los medios recién instalados, el tipo de etiqueta cambia automáticamente a Banner horizontal.

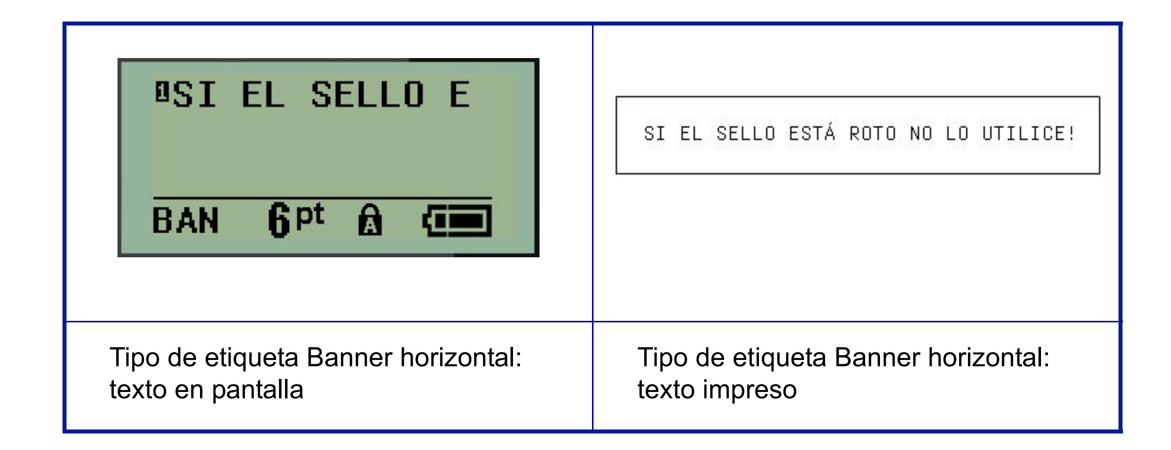
Para imprimir una cadena larga de texto (es decir, generar un "banner"):

1. Presione Tipo de etiqueta 

.
2. Con las teclas de navegación seleccione **Banner horizontal,** y luego presione **Entrar** .
3. Por medio de las teclas de navegación, seleccione texto horizontal o vertical y luego presione **Entrar**.

Nota: Al utilizar Texto vertical en un tipo de etiqueta de banner horizontal, quedará limitado a cuatro líneas de texto y el mensaje "No cabe" aparecerá si cada línea individual de texto es demasiado larga. No obstante, si utiliza Texto horizontal en una etiqueta de banner horizontal y si bien estará limitado a cuatro líneas de texto, cada línea individual no estará limitada en cuanto a longitud.

4. En el Editor, ingrese la cadena de texto.



Tipo de etiqueta Banner horizontal: texto en pantalla	Tipo de etiqueta Banner horizontal: texto impreso

Longitud fija

Si el tipo de etiqueta se ajusta a Banner horizontal, la longitud de etiqueta será lo largo necesario para dar cabida al tamaño de fuente y al texto ingresado. Sin embargo, puede ajustar la longitud de los medios a una longitud fija lo cual puede restringir qué tantos datos pueda ingresar en la etiqueta.

Nota: En todas las etiquetas, existe un margen fijo que mide la distancia entre el borde del cabezal de impresión y la cuchilla cortadora. Esta distancia no puede modificarse.

Para ajustar una longitud fija de etiqueta:

1. Presione Tipo de etiqueta .
2. Seleccione Longitud fija y presione Entrar .
3. Navegue a la longitud deseada y presione Entrar .

Ingrese los datos como de costumbre. Si ingresa más datos de los que pueda dar cabida una etiqueta de longitud fija, el mensaje de error "No cabe" aparecerá y usted regresará a la etiqueta.

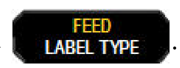
Cannot Fit

Para corregir el error puede eliminar texto (ver *page 29*), cambie el tamaño de fuente (ver *page 31*), o seleccione un tamaño de etiqueta de longitud fija realizando los tres pasos anteriores.

Vial

El tipo de etiqueta Vial puede utilizarse con cualquier medio excepto SelfLam o Permasleeve. (Si se instalan medios SelfLam o Permasleeve, el tipo de etiqueta Vial no aparecerá). El tipo de etiqueta Vial corrige la longitud de la etiqueta en función del tamaño vial seleccionado y da formato a los datos de forma horizontal o vertical.

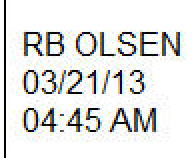
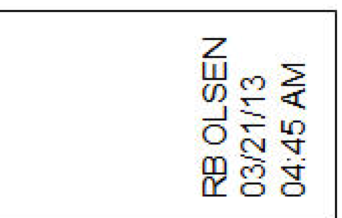
Para crear una etiqueta con el tipo de etiqueta Vial:

1. Presione Tipo de etiqueta 

.
2. Navegue hasta Vial, y luego presione **Entrar** .



3. Navegue hasta el tamaño vial deseado y luego presione **Entrar** .
4. Seleccione la forma en que desee que los datos se impriman en la etiqueta: horizontal o vertical, y luego presione Entrar.

	
Horizontal (horizontal en la etiqueta impresa)	Vertical (vertical en la etiqueta impresa)

5. Ingrese los datos para visualizar la etiqueta vial.

Tipo de etiqueta WireMarker (BMP®21-PLUS sólo)

El tipo de etiqueta WireMarker fue diseñado para repetir datos ingresados hacia abajo de la longitud de la etiqueta. Los datos se repiten la mayor parte de la veces, considerando el tamaño de fuente y el tamaño de alambre seleccionado.

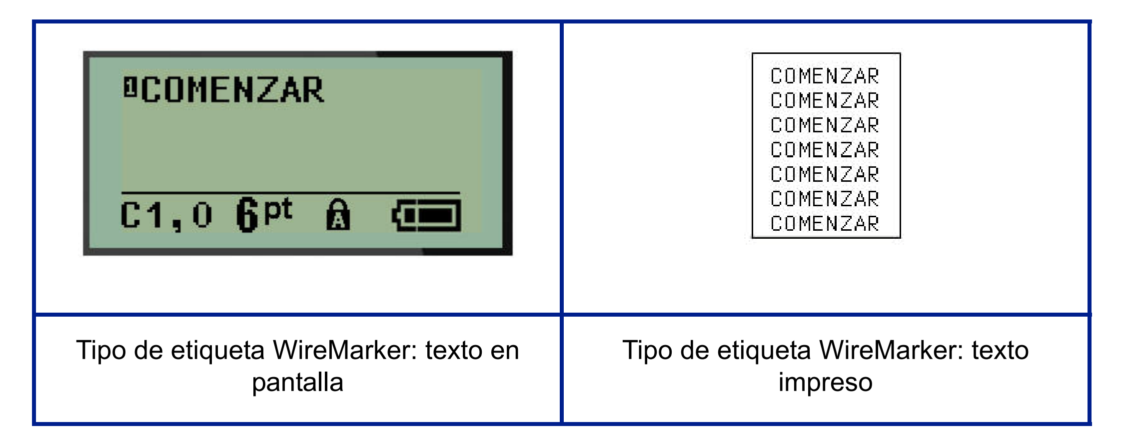


Figura 6 • Datos repetidos en una etiqueta WireMarker

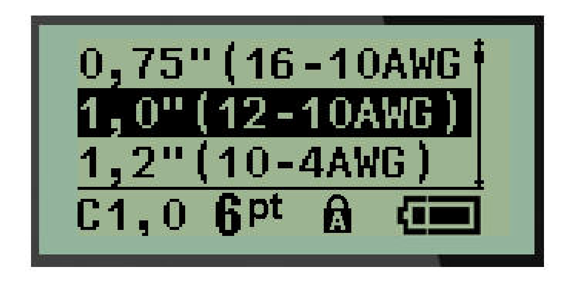
Todos los medios, excepto Permasleeve son compatibles con los tipos de etiquetas WireMarker.

Para utilizar el tipo de etiqueta WireMarker:

1. Presione Tipo de etiqueta .

2. Con las teclas de navegación, seleccione **WireMarker**, y luego presione **Entrar** .

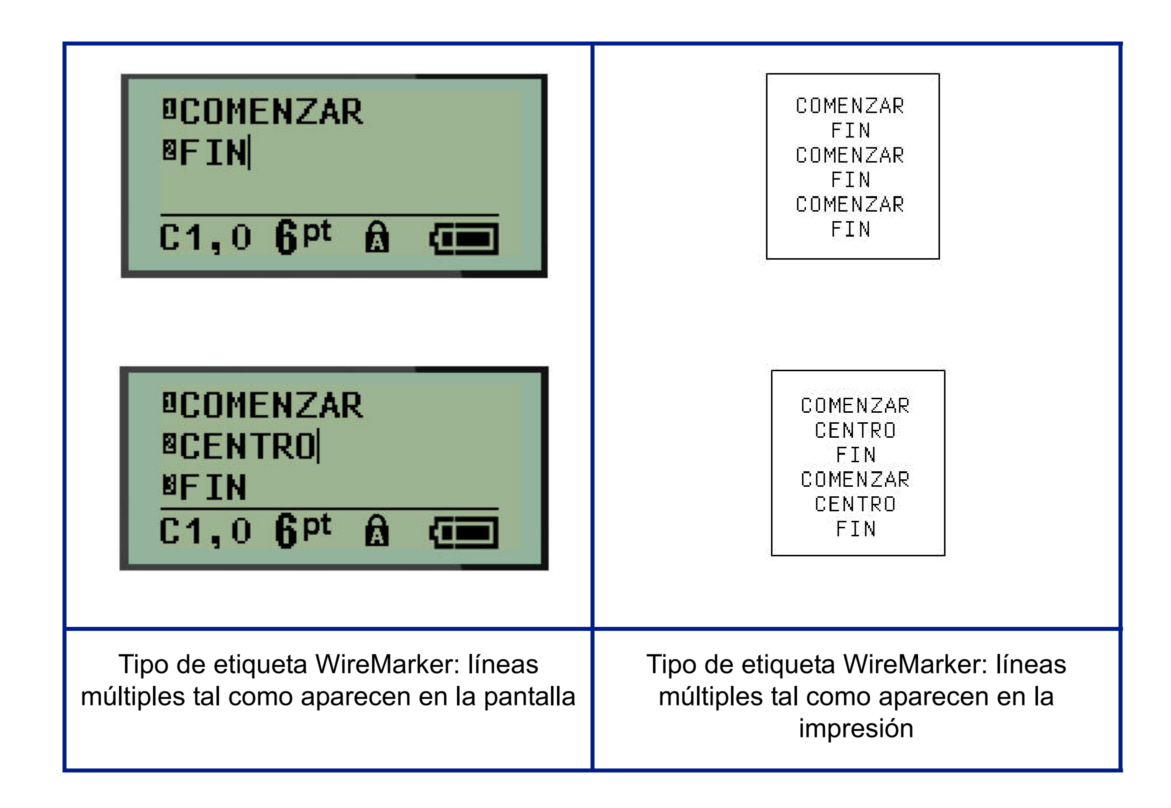
3. Navegue al tamaño de etiqueta correspondiente para dar cabida al alambre deseado, y luego presione **Entrar** .



4. Ingrese los datos que desee repetir hacia abajo de la longitud de la etiqueta.

Los datos repetidos no aparecen en la pantalla, pero sí en la impresión.

Puede presionar [ENTRAR] para iniciar una nueva línea de texto. Una vez que la etiqueta se haya impreso, ambas líneas de texto se repiten hacia abajo de la etiqueta, dependiendo del tamaño de la etiqueta y de la fuente.



Tipo de etiqueta WireMarker: líneas múltiples tal como aparecen en la pantalla	Tipo de etiqueta WireMarker: líneas múltiples tal como aparecen en la impresión

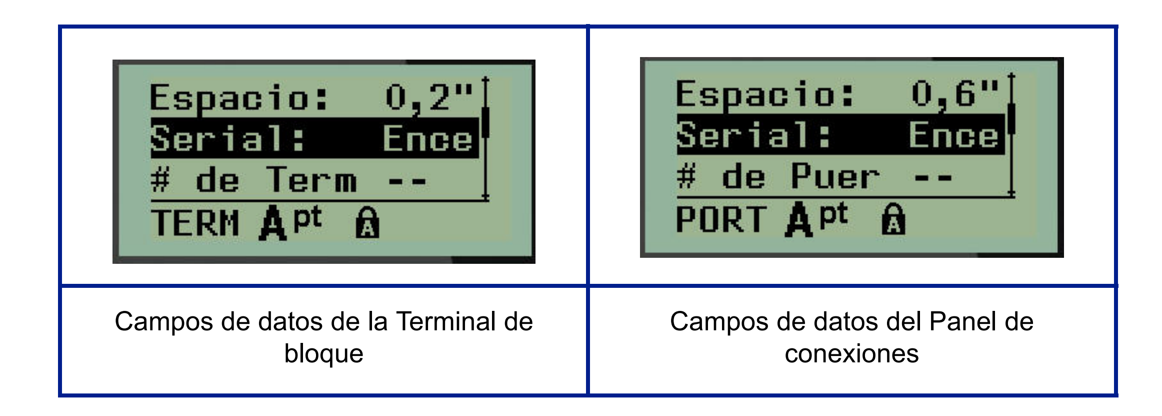
Bloque terminal, panel de conexiones (BMP®21-PLUS sólo)

Los tipos de etiquetas Bloque terminal y Panel de conexiones fueron diseñados para utilizarse con cualquier medio, excepto SelfLam o Permasleeve. Si se instalan medios SelfLam o Permasleeve, estos tipos de etiqueta no estarán disponibles.

Para utilizar el Bloque terminal o panel de conexiones

1. Presione Tipo de etiqueta FEED LABEL TYPE.
2. Navegue al tipo de etiqueta deseado y presione Entrar .

Los campos de datos muestran información adicional requerida. (Para revisar la navegación de campos de datos, vea *page 19*.) Los campos de datos para el Bloque terminal y el Panel de conexiones son similares.



Campos de datos de la Terminal de bloque	Campos de datos del Panel de conexiones

1. En el campo Espaciamiento:, ingrese la cantidad de espacio que exista entre las terminales o puertos.

> **Nota:** Si indicó el espaciamiento correcto entre el número solicitado de terminales o puestos, la etiqueta impresa puede adjuntarse al bloque terminal o al panel de conexiones como una tira. No hay necesidad de cortar y adherir cada bloque individual o identificador de puerto.

2. Navegue al campo Serial: y luego utilice la tecla de navegación izquierda o derecha para HABILITAR O DESHABILITAR la serialización.

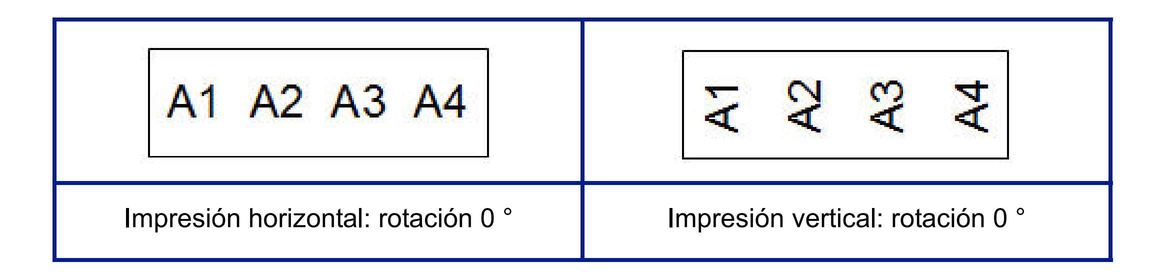
Si se HABILITA la serialización, proceda al paso 4.

> **Nota:** Si la serialización está HABILITADA, no tendrá que especificar el número de terminaciones (o el número de puertos, si utiliza el panel de conexiones).

Si la serialización está DESHABILITADA, siga con lo siguiente:

3. Navegue hasta el campo del n° de Terminales: (o n° de Puertos:) e ingrese el número de terminales o puertos necesarios.

4. Navegue hasta el campo Rotación: (no está visible en la pantalla de campos de datos iniciales), y determine si desea que los datos de etiqueta se impriman a rotación 0 ° (horizontal) o verticalmente a una rotación de 90 ° (vertical). Utilice la tecla de navegación izquierda o derecha para cambiar entre grados de rotación.



Impresión horizontal: rotación 0 °

Impresión vertical: rotación 0 °

5. Al terminar, presione Entrar .

Si la serialización se DESHABILITÓ, proceda al paso 13. Si la serialización se HABILITÓ, le aparecerá la pantalla Serial. Continúe con lo siguiente:



6. Con el cursor puesto en el campo Iniciar:, ingrese el valor inicial de la secuencia.

7. En el campo Incrementar, ingrese el valor de incremento.

El incremento predeterminado es 1. Si ese es el incremento deseado, omita este campo de entrada.

8. En el campo Final:, ingrese el valor final de la secuencia.

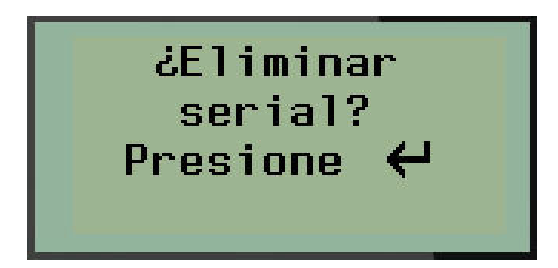
9. Cuando esté listo, presione Entrar .

Si la serialización se HABILITÓ, el valor inicial serial aparecerá en el Editor. Sin embargo, todas las etiquetas en la secuencia serial se imprimirán. Asimismo, si elimina el valor inicial en el Editor, toda la secuencia de serialización se eliminará.

Para eliminar la secuencia de serialización:

10. Presione Retroceso CLEAR.

Aparecerá un mensaje confirmación.



Para eliminar toda la secuencia:

11. Presione Entrar.

Para cancelar la eliminación:

12. Presione Retroceso CLEAR de nuevo.

Si la serialización se DESHABILITÓ, el número de terminales (o puertos) indicados en el paso 3 más arriba, aparecen en áreas individuales. Las áreas de terminal se visualizan en la esquina superior derecha del Editor.



Editor del bloque terminal: serialización DESHABILITADA	Editor del panel de conexiones: serialización DESHABILITADA

13. Utilice las teclas de navegación arriba y abajo para navegar al primer campo de datos numerado e ingrese la información de identificación para esa terminal.

14. Al estar en un número de terminal, utilice la tecla de navegación izquierda o derecha para alternar a otro número de terminal.



Banderas (BMP®21-PLUS sólo)

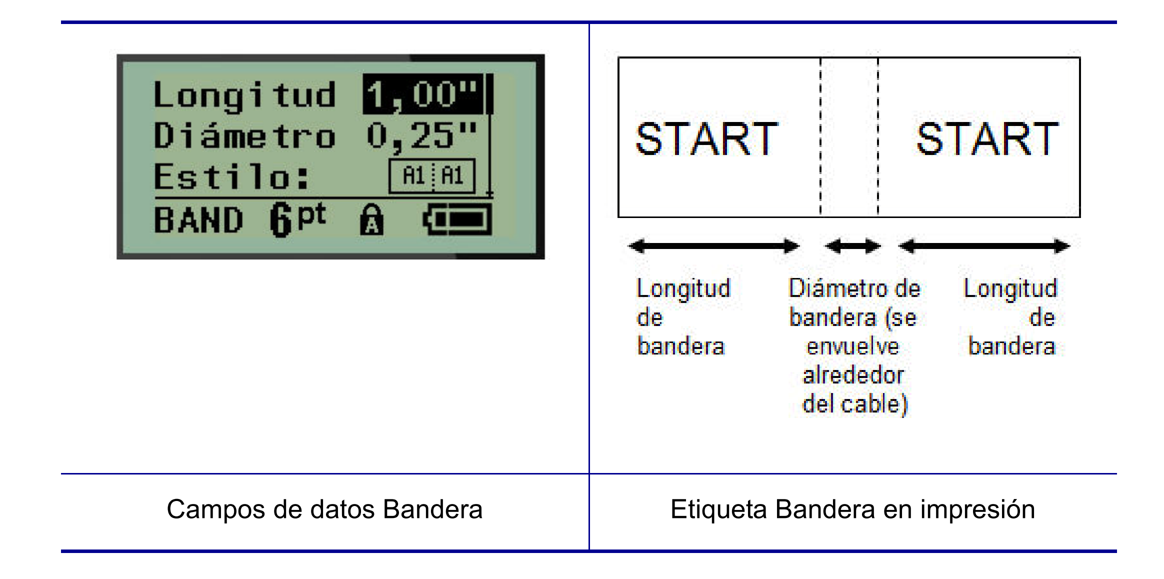
Una etiqueta de Bandera se envuelve alrededor de un alambre o cable con los extremos unidos para formar una bandera. El tipo de etiqueta Bandera fue diseñado para utilizarse con cualquier medio excepto SelfLam o Permasleeve.

Para utilizar el tipo de etiqueta Bandera:

1. Presione Tipo de etiqueta .

2. Seleccione Bandera y presione Entrar .

Los campos de datos muestran información adicional requerida.



Campos de datos Bandera | Etiqueta Bandera en impresión

3. En el campo Longitud de bandera:, ingrese la longitud total de la bandera (tal como exista antes de envolverla alrededor de un alambre o cable). Puede utilizar la tecla de navegación izquierda o derecha para reducir o aumentar el valor predeterminado de longitud de la bandera.
4. En el campo Diámetro de cable: ingrese la medición del diámetro del cable que se aplicará a la bandera. Puede utilizar la tecla de navegación izquierda o derecha para reducir o aumentar el valor predeterminado de la medición del diámetro del cable.

La amplitud del diámetro de cable es de 0.25 (6.35mm) a 8 pulgadas (203.2mm). Al ingresar el diámetro del alambre o cable, el sistema calcula automáticamente una longitud adicional de etiqueta para permitir la envoltura total del cable o alambre con material de etiqueta adicional destinado a la bandera.

5. En el campo Estilo:, utilice la tecla de navegación izquierda o derecha para visualizar las ocho distintas rotaciones de bandera.

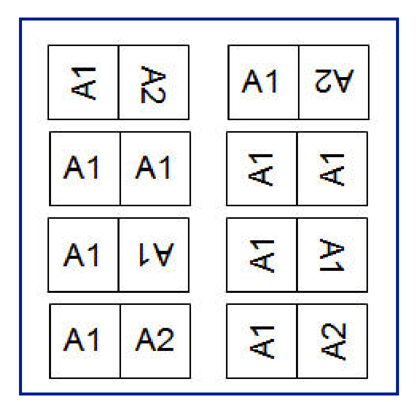


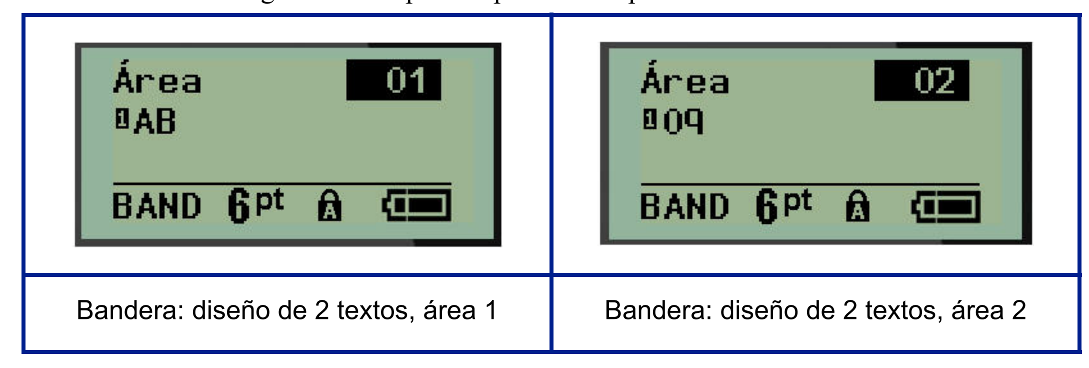
Figura 7 • Diseños de ocho banderas

6. Al terminar, presione Entrar .

La rotación está incrustada en el diseño de plantilla, en función del diseño de bandera que elija. La justificación tiene un valor predeterminado de posición central y media. El tamaño de fuente permanece sin importar el tamaño de ajuste cuando el tipo de etiqueta bandera se haya seleccionado.

Si el diseño seleccionado indica solo un elemento de texto, la impresora duplica automáticamente el texto ingresado para otra área, girando según el diseño definido con anterioridad.

En un diseño de bandera de 2 elementos de texto, usted ingresa texto en dos áreas separadas. Las áreas fueron designadas en la parte superior de la pantalla.



Bandera: diseño de 2 textos, área 1	Bandera: diseño de 2 textos, área 2

Para desplazarse a las distintas áreas:

7. Con las teclas de navegación arriba/abajo, navegue desde el número de línea al número de área enumerada en la parte superior del Editor.

8. En el número de área, utilice las teclas de navegación izquierda/derecha para alternar entre las áreas 01 y 02.

9. Al estar en el área deseada, utilice la tecla de navegación hacia abajo para moverse al número de línea en esa área e ingrese el texto que se visualizará en esa área de la bandera.



Caja de fusibles (BMP®21-PLUS sólo)

Los fusibles se disponen generalmente en dos columnas o a lo largo de una fila, dependiendo de la región geográfica. Las posiciones de los fusibles se numeran de izquierda a derecha o de arriba a abajo, dependiendo de la orientación de la etiqueta. Este sistema de numeración es universal entre los diversos fabricantes de paneles de fusibles.

Para crear etiquetas para caja de fusibles:

1. Presione Tipo de etiqueta 

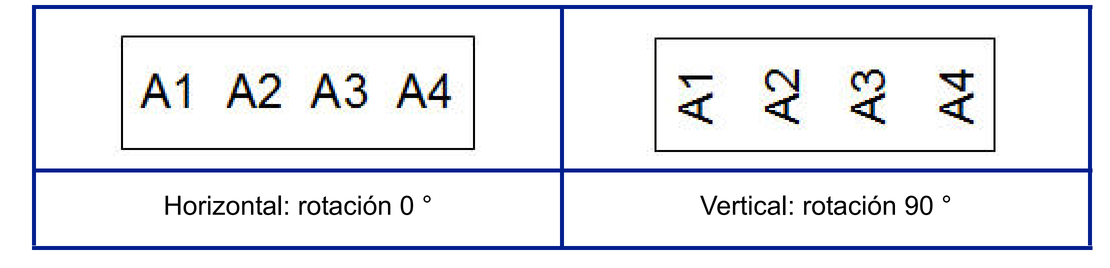
.
2. Navegue hasta **Caja de fusibles**, y presione Entrar .



3. En el campo Espaciamiento: introduzca el ancho de un fusible estándar.
4. En el campo de *n° de fusibles:*, ingrese el número de fusibles a etiquetar. Esto produce una tira continua, alineada verticalmente para cajas de fusibles de EE. UU., u horizontalmente alineadas para cajas de fusibles de la Unión Europea.

Una "partición" es una línea de separación que imprime entre fusibles en una etiqueta. Indique si desea una línea de separación para imprimir.

5. En el campo Partición:, utilice las teclas de navegación izquierda o derecha para habilitar o deshabilitar la partición.
6. En el campo Rotación: (no está visible en la pantalla de campos de datos iniciales), utilice las teclas de navegación izquierda o derecha para obtener acceso al grado de rotación deseado para las etiquetas impresas: horizontal (0 °) o vertical (90 °).

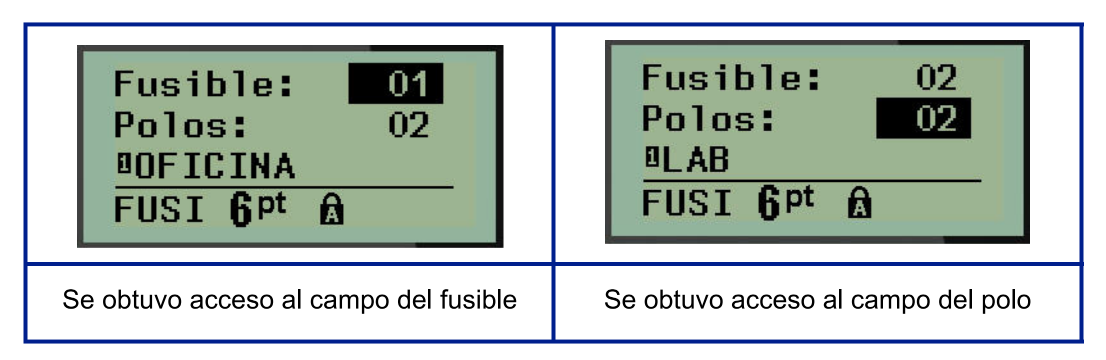


Horizontal: rotación 0 °	Vertical: rotación 90 °

7. Al terminar, presione Entrar .

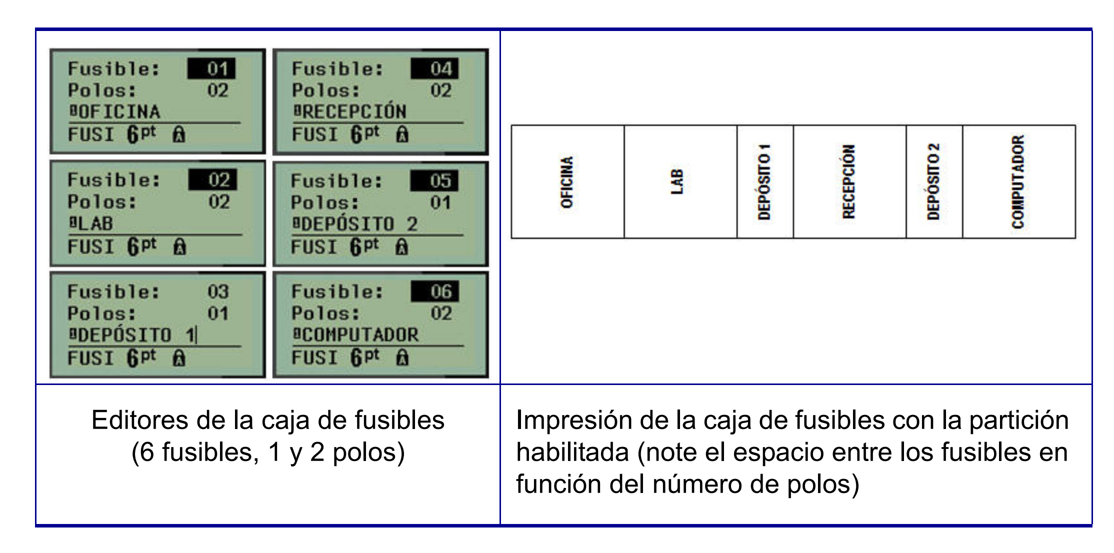
En el Editor de la caja de fusibles, ingrese el número de polos para cada fusible y los datos de identificación correspondientes. El número del fusible aparece en la esquina superior derecha de la pantalla de edición.

8. Con las teclas de navegación arriba y abajo, navegue al número de fusible.
9. Al estar en un número de fusible, utilice las teclas de navegación izquierda o derecha para alternar a otro número de fusible.



Se obtuvo acceso al campo del fusible	Se obtuvo acceso al campo del polo

10. Navegue a número de Polos: (directamente bajo el número de fusible) e ingrese el número de polos para ese fusible. (También puede utilizar las teclas de navegación para alternar a distintos números).
11. Navegue al primer campo de datos numerado e ingrese la información de identificación para ese fusible.
12. Repita los pasos 7 a 10 para cada fusible



Editores de la caja de fusibles (6 fusibles, 1 y 2 polos)	Impresión de la caja de fusibles con la partición habilitada (note el espacio entre los fusibles en función del número de polos)

Figura 8 • Impresión girada del tipo de etiqueta de caja de fusibles

Números de asistencia técnica/Ayuda en línea

Si necesita servicios de reparación o asistencia técnica, localice su oficina regional de asistencia técnica de Brady en la siguiente lista:

- Estados Unidos: 1-800-643-8766 o en la página www.bradyid.com/techsupport
- Australia: 1-800-644-834 o en la página www.bradyid.com.au/en-au/supportlanding
- Canadá: 1-888-262-7576 o en la página www.bradycanada.ca
- México y América Latina: 01-800-212-8181 o en la página www.bradylatinamerica.com
- Europa: +44-333-333-1111 o en la página www.bradyeurope.com/services

Diagnóstico y resolución de problemas

Utilice la siguiente tabla para diagnosticar y resolver posibles problemas de funcionamiento de la impresora de etiquetas BMP®21-PLUS/BMP®21-LAB Label Printer. Si no funciona la acción correctiva sugerida, póngase en contacto con el grupo de asistencia técnica de Brady (ver *page 48*)

Problema	Causa	Acción correctiva
Hardware		
El teclado funciona de forma intermitente o no funciona en absoluto.	Una o más teclas están atascadas en el estado presionado.	Identifique la tecla o teclas que estén atascadas en la posición presionada. Vuelva a presionar la tecla para desbloquearla.
El cortador no corta	Hay virutas de etiquetas en el conjunto del cortador	Con una pequeña herramienta como unas pinzas, retire cuidadosamente las virutas depositadas del material de impresión en el conjunto del cortador. Tenga cuidado de no dañar ninguno de los componentes en el conjunto del cortador cuando retire las virutas del material de impresión. Si tiene alguna duda, comuníquese con el servicio de asistencia técnica. **PELIGRO** No intente nunca retirar las virutas con la mano. El conjunto del cortador cuenta con componentes muy afilados que pueden provocar daños.

Problema	Causa	Acción correctiva
Hardware (continuación)		
La impresora está atascada y no puede alimentar las etiquetas.	La rampa de salida de las etiquetas está bloqueada, haciendo que el material de las etiquetas se acumule en el interior de la impresora	Para despejar el atasco en la impresora: **1.** Deslice la palanca de bloqueo hacia la posición de no bloqueo. **Nota:** El desbloqueo retrae la platina, de modo que pueda retirarse el cartucho. Si hay un atasco considerable, es posible que tenga que forzar la palanca de bloqueo para desbloquear la posición). **2.** Retire el cartucho. **3.** Use las pinzas para despejar el atasco de etiquetas. PELIGRO El cabezal de impresión puede dañarse fácilmente. El uso de objetos de metal para despejar atascos puede provocar rayones, mellas o grietas en el cabezal de impresión. Sea cuidadoso cuando vaya a despejar un atasco.
Alimentación ENCENDIDO/APAGADO:la impresora no está funcionando		
La impresora no responde cuando se trata de encenderla.	La batería no está cargada.	Si utiliza baterías, cámbielas con 6 baterías AA nuevas. O bien, si utiliza una batería con tecnología Litium-I bon, quítela de la impresora y recárguela. Mientras tanto, conecte el adaptador de CA a la impresora y enchúfelo a una toma de corriente. Esto proporcionará suministro de energía inmediato, al tiempo que se carga la batería de forma externa.

Problema	Causa	Acción correctiva
Alimentación ENCEDIDO/APAGADO:la impresora no está funcionando (continuación)		
La pantalla se inmoviliza	Error de interfaz del usuario.	**1.** Presione el botón de Encendido para apagar la impresora. Si el botón de Encendido no apaga la impresora: **2.** Quite el adaptador de CA (si lo está usando). **3.** Quite la batería, y vuelva a insertarla inmediatamente. **4.** ENCIENDA la impresora.
En la pantalla de LCD se leerá “Error”	La carga de la pila está baja. No se están usando los medios de impresión correctos.	Si se están usando pilas, reemplácelas con 6 pilas nuevas tipo AA. O BIEN, si se está usando una pila de ión de litio, quite la pila de la impresora y recárguela con el adaptador de CA. Inserte el cartucho de medios de impresión correcto.
La pantalla de LCD se revierte al texto de etiqueta previo.	La carga de la pila está baja.	Si se están usando pilas, reemplácelas con 6 pilas nuevas tipo AA. O BIEN, si se está usando una pila de ión de litio, quite la pila de la impresora y recárguela con el adaptador de CA.

Problema	Causa	Acción correctiva
La impresora se apaga con frecuencia.	La carga de la pila está baja.	Instale 6 pilas tipo AA que estén nuevas. O BIEN Conecte el adaptador de CA a la impresora y enchúfelo a una toma de corriente. Esto proporcionará alimentación de inmediato. Si se está utilizando una pila de ión de litio, quite la pila de la impresora y recárguela usando el adaptador de CA. Para usar la impresora mientras se está recargando la pila de ión de litio con el adaptador de CA, inserte 6 pilas alcalinas tipo AA en el compartimento de las pilas, o bien, puede adquirir un segundo adaptador de CA para alimentar la impresora mientras la pila se está cargando.
La impresora no responde.	La pila está agotada.	Si se va a usar una pila de ión de litio, quite la pila de la impresora y recárguela con el adaptador de CA. Para usar la impresora mientras la pila de ión de litio se está recargando, instale 6 pilas tipo AA nuevas en el compartimiento de las pilas.
La impresora se APAGA con frecuencia.	La batería está baja.	Si se están usando pilas, reemplácelas con 6 pilas nuevas tipo AA. O BIEN, si se está usando una pila de ión de litio, quite la pila de la impresora y recárguela con el adaptador de CA.
La impresora no responde.	La batería está agotada.	Si utiliza una batería con tecnología Litium-Ion, quítela de la impresora y recárguela. Mientras tanto, conecte el adaptador de CA para suministrarle corriente a la impresora. O BIEN Instale 6 baterías AA nuevas.

Problema	Causa	Acción correctiva
Error - “Corte durante la impresión”	El cortador está operando mientras que todavía se están imprimiendo etiquetas.	**1.** Corte el material completamente. **2.** Presione la tecla de Borrar + CLEAR para despejar el error. **3.** Vuelva a imprimir la(s) etiqueta(s).
Imprimir desde la PC	La impresora BMP21-PLUS NO puede conectarse a una PC. No puede imprimir archivos de etiquetas de PC en la impresora BMP21-PLUS.	Para adquirir una impresora Brady que pueda conectarse a una PC, póngase en contacto con el servicio a clientes de Brady al 888-250-3082.
Calidad de impresión		
La calidad de la impresión es deficiente	La batería puede estar gastada y no estar manteniendo la carga correctamente.	La vida útil de la batería tiene aproximadamente de uno a tres años, dependiendo del uso y cuidados que reciba. Ordene una batería de reemplazo o inserte 6 baterías AA nuevas.
La calidad de la impresión es deficiente.	Se han acumulado polvo o adhesivos en el cabezal de impresión.	Limpie el cabezal de impresión. (Consulte la *page 79* para obtener acceso a instrucciones de limpieza de la impresora).
La calidad de la impresión es deficiente	El material de impresión no es utilizable.	Pruebe con otro cartucho de impresión.
Aparecen áreas o líneas vacías en el texto impreso.	Se genera una línea arrugada en la etiqueta. Al imprimir sobre la arruga, la tinta de cinta no puede llenar la hendidura.	**1.** Avance el material de etiqueta para brincar la arruga. **2.** Vuelva a imprimir su etiqueta.
Aparecen área o líneas vacías en el texto impreso.	Arrugas en la cinta.	**1.** Retire el cartucho de la impresora y avance la cinta girando el carrete de admisión hacia la derecha hasta que la cinta arrugada/dañada ya no se vea (generalmente una o dos vueltas completas). **2.** Vuelva a instalar el cartucho y continúe imprimiendo normalmente. O BIEN, pruebe con un cartucho nuevo.

Problema	Causa	Acción correctiva
Calidad de impresión (continuación)		
		Gire el bobinador según las manecillas del reloj para avanzar la cinta
Se genera una línea negra en la primera etiqueta impresa.	Cuando se deja al cartucho en la posición bloqueada (cuando no está en uso), el cabezal de impresión queda oprimido contra el rodillo de platina, provocando una línea de punto de presión vertical (o línea quemada residual) que aparecerá en la cinta.	Desbloquee el cartucho una vez que haya terminado de imprimir más etiquetas. Esto evitará que el cabezal de impresión en caliente queme la tinta de la cinta hasta la siguiente etiqueta bajo el cabezal de impresión.
Etiquetas		
La impresora no alimenta las etiquetas.	El borde de entrada del rodillo de etiquetas está disparejo o desgarrado (no es un borde recto).	Use una tijera para cortar un borde de entrada recto en el rollo de etiquetas.
Presiono en Imprimir pero no sale nada.	La palanca de bloqueo no está activada. El cartucho de etiquetas está dañado. La rampa de salida está atorada.	Verifique que la palanca de bloqueo se encuentre en la posición correcta. Inserte un cartucho de etiquetas distinto. Verifique que la rampa de salida no esté bloqueada.
Impresión comprimida, registro deficiente	El rodillo está sucio	Verifique que la última etiqueta cortada se haya quitado de la bandeja de etiquetas. Limpie el rodillo. (Consulte *page 79* para obtener información sobre limpieza).

Problema	Causa	Acción correctiva
Error: "Insertar etiquetas"	La placa de circuitos del rollo de etiquetas/material de impresión está dañada.	**1.** Reemplace el rollo de etiquetas/material de impresión. **2.** Presione la tecla de [BORRAR/ESC] para despejar el error
Error: "Insertar etiquetas"	Contactos dañados en la ranura del receptor de la base inferior de la impresora.	Contacte con el servicio de asistencia técnica.

Problema	Causa	Acción correctiva
Programa		
Se introdujo un valor de repetición de terminal no válido.	El valor introducido está fuera de rango.	El rango aceptable está entre el mínimo de 0.2 pulgadas y el máximo de 40 pulgadas.
Error: "No cabe"	El tamaño de fuente y las configuraciones son demasiado grandes para la etiqueta.	• Cambie el tamaño de fuente a una más pequeña. (Consulte *page 31*). • Elimine una parte del texto. (Consulte *page 29* para obtener más información).
Error: "No cabe"	Hay demasiadas líneas de texto. El número máximo de líneas permitidas es cuatro.	Una línea en blanco se considera como otra línea de texto. NO presione ENTRAR al final de una línea si NO desea otra. (Consulte *page 29*).
Error: "No cabe"	Tipo incorrecto de etiqueta o mala orientación	• Seleccione otro tipo de etiqueta (p. ej., banner horizontal). (Consulte *page 47*). • Cambie orientación (vertical u horizontal). (Consulte *page 47*).
La justificación izquierda y derecha no está funcionando.	La impresora BMP21-PLUS no es compatible actualmente con la justificación izquierda o derecha. Todo el texto de etiqueta solo se justificará al centro.	No se requiere acción alguna.
El texto no está centrado en la etiqueta.	Es posible que se hayan agregado espacios en blanco al texto.	Presione en Despejar + CLEAR y vuelva a introducir el texto.
Se imprime una sección grande etiqueta en blanco después del texto.	Es posible que se hayan agregado líneas en blanco después del texto.	Presione en Despejar + CLEAR y vuelva a introducir el texto.
No puedo cambiar la ubicación del texto legible humano en un código de barras.	El texto legible humano se agrega automáticamente debajo de la etiqueta. Esta posición es fija y no puede modificarse.	No se requiere acción alguna.

Problema	Causa	Acción correctiva
Programa (continuación)		
No se puede agregar el carácter suma de comprobación en el código de barras.	La impresora BMP21-PLUS no permite el uso de caracteres de suma de comprobación.	No se requiere acción alguna.
El menú no visualiza todos los tipos de etiquetas.	La impresora BMP21-PLUS solo muestra los tipos de etiquetas que funcionarán con el material de etiqueta instalado (cartucho).	Inserte el material de etiqueta adecuado (cartucho) para las etiquetas que desee generar. Ejemplos: • Si utiliza etiquetas continuas de nylon, vinilo o poliéster, se mostrarán todos los tipos de etiquetas. • Si utiliza etiquetas SelfLam, los únicos tipos de etiquetas mostrados serán Banner horizontal, Longitud fija y Alambre. • Si utiliza etiquetas Permasleeve, los únicos tipos de etiquetas que se mostrarán serán Banner horizontal y Longitud fija.
No se puede cambiar a un idioma distinto.	Se presionó la tecla equivocada durante la configuración de idioma.	Vuelva a configurar el idioma. Consulte la página 26 si desea información sobre cómo configurar un idioma en particular.

Limpieza de la impresora

La limpieza de la impresora mejorará la calidad y la legibilidad de la impresión. También aumenta la producción de salida, la vida útil de la máquina y el rendimiento.

Pantalla

Para limpiar la pantalla:

1. Humedezca ligeramente un paño suave (que no produzca raspaduras) con alcohol isopropílico.

   O BIEN

   Use los paños humedecidos previamente sin electricidad estática que vienen con el kit de limpieza Brady PCK-6.
2. Frote suavemente la pantalla hasta que esté limpia.

Componentes internos

Los únicos componentes internos que podrían requerir limpieza son el cabezal de impresión y el rodillo.

Para limpiar los componentes internos:

1. Apague la impresora.
2. Abra la cubierta de la impresora y saque el cartucho que se encuentre en la impresora.

> **Nota:** Compruebe que la palanca de bloqueo esté en la posición DESBLOQUEADA. Si no es así, no será posible acceder al cabezal de impresión.

3. Con un hisopo sin pelusa humedecido con alcohol isopropílico (o un hisopo del kit de limpieza Brady PCK-6), limpie cuidadosamente el cabezal de impresión.
4. Con el mismo hisopo humedecido, frote suavemente el rodillo.

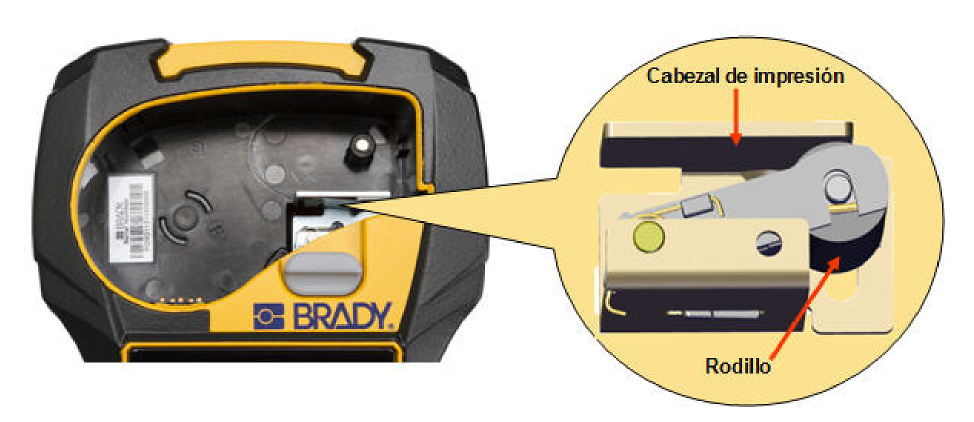
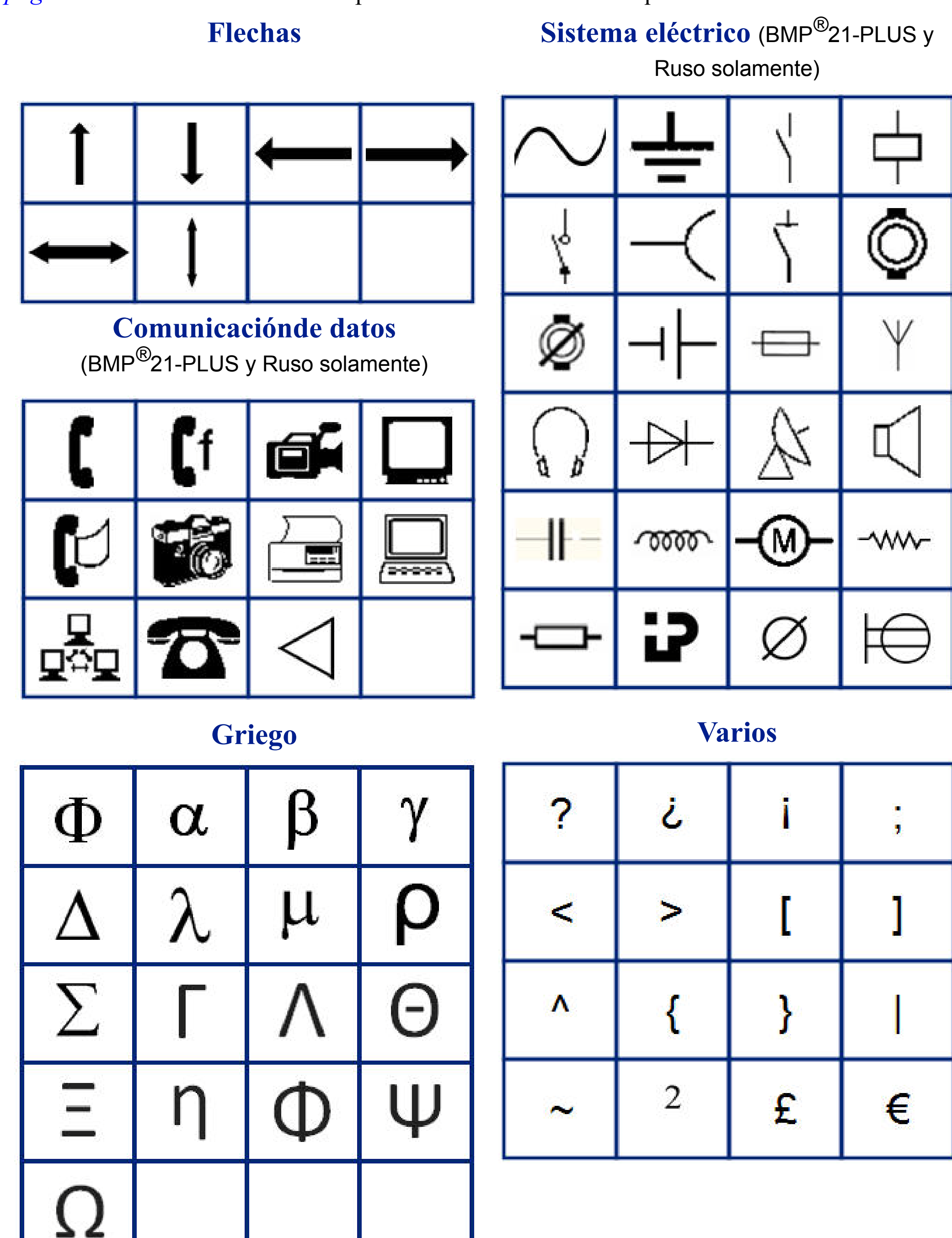


Figura 9 • Cabezal de impresión y rodillo en la plataforma del cartucho

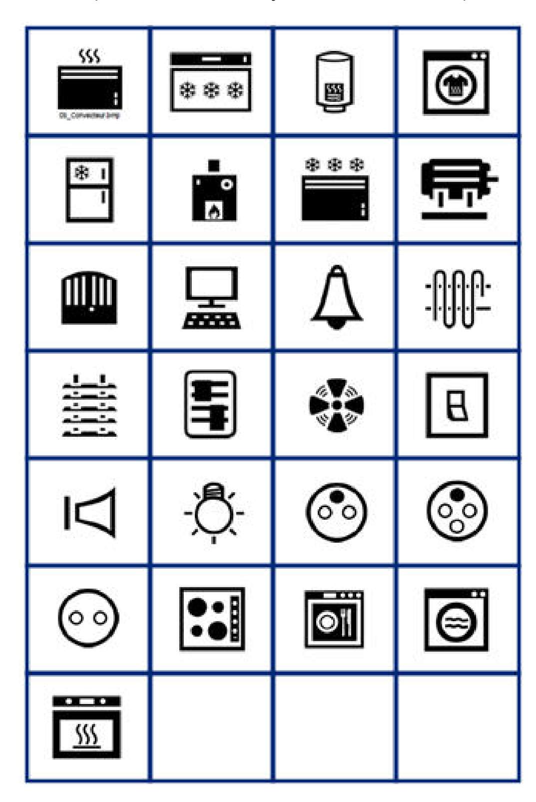
Apéndice A: símbolos

Los símbolos para todas las aplicaciones habilitadas están disponibles para utilizarlas en cualquier etiqueta, independientemente del tipo de aplicación o etiqueta en uso. Consulte *page 33* la información de cómo aplicar los símbolos a sus etiquetas.



Sistema eléctrico hogar

(BMP®21-PLUS y Ruso solamente)



Advertencia

